

devuelto de Media
para conepiz

VII Rallye Vasco-Navarro VI Internacional

12 y 13 de Marzo de 1966

Reglamento

Artículo 1.º

ORGANIZACION, FECHA Y PROGRAMA DE RALLYE

EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA organiza, en colaboración con la Association Sportive del Automobile Club Basco - Bearnais, un Rallye de carácter Internacional denominado «VII RALLYE VASCO-NAVARRO» «VI INTERNACIONAL», para los días 12 y 13 de Marzo de 1966.

Este Rallye, por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, puntuará para el Campeonato de España de Conductores de Rallye con coeficiente 15.

También por acuerdo de la Federation Française des Sports Automobiles, el VII Rallye Vasco-Navarro puntuará para el Campeonato de Francia de Conductores de Rallye con coeficiente 6.

En este Rallye se disputará la Challenge Bayona-San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte en el Rallye Vasco-Navarro y en el Bayonne-Côte Basque, organizados respectivamente por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa y el Automobile Club Basco-Bearnais.

Artículo 2.º

JURISDICCION

El «VII Rallye Vasco-Navarro» «VI Internacional», se organiza de acuerdo con las prescripciones del Código Deportivo Internacional y del presente Reglamento, a los que los participantes se someten por el solo hecho de su inscripción.

Artículo 3.º

CODIGO DE LA CIRCULACION

En el transcurso de la Prueba los concursantes y conductores deberán atenerse a las prescripciones de los Códigos de Circulación español y francés y a las Ordenanzas Municipales de las localidades que se atraviesen. La inobservancia de esta disposición podrá originar sanciones que, incluso pueden llegar hasta la exclusión del participante infractor.

Son causa de exclusión las infracciones a los arts 19, 21 (párrafo 3.º), 30, 40, 45 apartado a) y 98. En los recorridos de noche se incluyen también las infracciones al artículo 48 (apartados e y g), y al artículo 147 (apartado b), del Código de la Circulación español y sus equivalentes del Código frances.

Asimismo, la reincidencia de cualquier otra infracción del referido Código, llevará implícita la EXCLUSION

Artículo 4.º

SEGUROS

FRANCIA: Nuestro Colaborador, el Automobile Club Basco-Bearnais contratará, a través de su Compañía aseguradora, un seguro de Responsabilidad Civil para cada concursante o sus conductores, de acuerdo con lo que sobre el particular dispone la Legislación francesa.

ESPAÑA: EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA contratará, a través de su Mutualidad Oficial del Seguro de Automóviles, «Mutua Nacional del Automóvil», un seguro de Responsabilidad Civil que incluya lo que sobre el particular está legislado en materia de seguros para pruebas deportivas automovilistas, y abarque, para cada concursante, hasta la cifra de pesetas 500.000, por los daños materiales y corporales causados a tercera persona, por la responsabilidad que pueda haber al concursante o a sus conductores.

En caso de accidente, el concursante o conductor deberá hacer la correspondiente declaración por escrito, lo más rápidamente posible, y a más tardar 24 horas después de haber ocurrido el accidente, entregándola en mano

directamente a la Organización, o bien a través de un Comisario Deportivo u Oficial de la Prueba. Esta Declaración comprenderá, obligatoria y expresamente, la fecha, lugar y circunstancias del accidente, así como los nombres y direcciones de los testigos y lesionados, si los hubiera.

Independientemente de este Seguro de Responsabilidad Civil, los concursantes y conductores podrán contratar por su cuenta los seguros individuales que consideren convenientes. En ningún caso podrá exigirse responsabilidad a la Organización ni a ninguno de sus representantes.

Todo participante que, bien en forma voluntaria o por acuerdo de la Organización quede eliminado de la prueba, perderá, a partir de este momento, todo derecho a acogerse al seguro previsto para el VII Rallye Vasco-Navarro.

Artículo 5.º

PARTICIPANTES

Podrán tomar parte en esta Prueba todos los coches reglamentariamente autorizados para circular por España y Francia, siempre que no pese sobre ellos sanción federativa y estén sus titulares en posesión de las licencias correspondientes al año en curso. Cada vehículo deberá ir ocupado, por lo menos, por conductor y coequipier, o por un máximo de personas que no rebasen el de plazas que tenga autorizadas el vehículo. Si el vehículo es pilotado por el mismo concursante, éste deberá poseer las licencias de conductor y concursante. Además del concursante, toda persona que tome parte en el Rallye como conductor de un vehículo deberá estar en posesión de la correspondiente licencia.

Artículo 6.º

ADMISION DE VEHICULOS: GRUPOS Y CLASES

Serán admitidos a participar en este Rallye todos los automóviles fabricados en serie, tal y como están definidos en el anexo J del Código Deportivo Internacional y comprendidos en cualquiera de los grupos que se citan a continuación.

El número máximo de participantes

será de 80, reservándose la Organización el derecho de aumentarlo a 90, en caso de estimarlo necesario.

Se establecen los siguientes Grupos y Clases:

Grupo 1.º—Automóviles de Turismo de Serie.

Grupo 2.º—Automóviles de Turismo Mejorados.

Grupo 3.º—Automóviles de Gran Turismo.

Grupo 4.º—Automóviles de Sport.

Los vehículos serán separados en las Clases siguientes:

Grupos 1.º y 2.º—Turismos de Serie y Mejorados:

Clase A: Vehículos hasta 850 cc.

Clase B: Vehículos de 851 a 1.150 centímetros cúbicos.

Clase C: Vehículos de 1.151 cc. a 1.600 cc.

Clase D: Vehículos de 1.601 a 2.500 centímetros cúbicos.

Clase E: Vehículos superiores a 2.500 cc.

Grupos 3.º y 4.º—Gran Turismo y Sport

Clase F: Vehículos hasta 850 cc.

Clase G: Vehículos de 851 cc. a 1.300 cc.

Clase H: Vehículos de 1.301 a 2.000 centímetros cúbicos.

Clase I: Superiores a 2.000 cc.

Aquellas clases en las que no haya tomado la salida un mínimo de cinco participantes no se considerarán constituidas.

Cada clase no constituida será agrupada con la inmediata superior. Si con la unión de dos clases no se llegara a reunir cinco participantes, se añadirán las siguientes, hasta conseguir el número de participantes indicado, pero siempre hasta la clase límite de su grupo.

CAMBIOS DE COCHE

En caso de que un coche inscrito resulte averiado antes de tomar la salida, la Organización podrá autorizar sea sustituido por otro vehículo de la misma clase, procediendo a la correspondiente rectificación en el Carnet de Ruta.

Artículo 7.º

VERIFICACIONES

A la salida o siempre que la Orga-

Vehículos

nización lo estime conveniente, ésta se reserva la facultad de examinar por medio de sus Comisarios las condiciones en que se encuentran los vehículos. Dicho examen se refiere a los siguientes extremos:

- a) neumáticos.
- b) ruedas.
- c) suspensión delantera y trasera.
- d) frenos.
- e) dirección.
- f) carrocería.

La verificación será obligatoria para aquellos vehículos que muestren señales manifiestas de haber tenido accidentes.

Los Comisarios podrán autorizar la reparación de las partes afectadas con los medios que los participantes lleven a bordo.

Los Comisarios están autorizados para permitir o denegar la Salida o la continuación en la Prueba a los coches examinados.

Artículo 8.º

CARBURANTES

No podrá utilizarse otro carburante que el de un tipo comercial que exista en los surtidores del recorrido sin adiciones ni mezclas posteriores de ninguna clase.

Artículo 9.º

PUBLICIDAD

Está prohibido a los participantes fijar en su coche, sobre sí mismo o sobre los pasajeros, motivos o inscripciones que puedan ser considerados como publicidad comercial durante el transcurso de la Prueba.

Queda, asimismo, prohibida toda publicidad dando cuenta de los resultados que no sean publicados oficialmente por la Organización.

Artículo 10.º

PROTECCION CONTRA INCENDIOS PUESTA EN MARCHA RUEDAS DE REPUESTO

Todos los vehículos deberán llevar una protección eficaz entre el motor y los asientos del conductor y pasajero, para evitar la proyección directa de las llamas en caso de incendio.

El conductor deberá tener a su al-

cance durante todo el trayecto de la prueba un extintor de incendios en perfecto estado de funcionamiento.

Los vehículos admitidos deberán llevar necesariamente un dispositivo de puesta en marcha del motor, que pueda ser accionado estando el conductor a bordo, siendo obligatorio su perfecto funcionamiento durante el transcurso de la prueba.

Los participantes tendrán derecho a llevar ruedas de repuesto, que deberán ser colocadas en el lugar previsto a este efecto.

En ningún caso estas ruedas podrán ser colocadas en los asientos de los pasajeros, ya sean éstos ocupados o no. Queda, por tanto, absolutamente prohibido situarlas en cualquier sitio del vehículo que pueda suponer un peligro para los ocupantes.

Es obligatorio, por lo menos, UNA rueda de repuesto.

Artículo 11.º

INSCRIPCIONES Y DERECHOS

Las solicitudes de inscripción serán recibidas a partir del día de la publicación del presente Reglamento y hasta las 17 horas del día 26 de febrero de 1966, en las Oficinas Centrales del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en San Sebastián, y en sus Delegaciones de Pamplona, Bilbao y Vitoria. También podrán cursarse las inscripciones a través del Automobile Club Basco-Bearnais, en Pau, o en su Delegación de Bayona.

Los Derechos de Inscripción deberán ser abonados al mismo tiempo que se entreguen las respectivas solicitudes, fijándose su importe en DOS MIL PESETAS. Aquellos participantes que en 1.º de enero de 1966 sean socios del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y continúen siéndolo en la fecha de la celebración de este Rallye, obtendrán una bonificación del 50 % sobre dicho importe.

Estos Derechos no se devolverán en ningún caso, aun cuando el vehículo no tomara la salida, salvo en el caso de no celebrarse la Prueba.

La Organización está facultada para no aceptar cualquier solicitud de inscripción, sin obligación de especificar los motivos que la han movido a adop-

tar tal determinación. En este caso se comunicará la decisión al participante lo más tarde 5 días antes del principio de la competición. En los derechos de inscripción están comprendidas las placas que habrán de llevar los coches durante la Prueba y el Seguro de Responsabilidad Civil a que se refiere el artículo 4.º

Las inscripciones deberán establecerse sobre el impreso que al efecto facilitará el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, debiendo ser firmado por el concursante. Cualquier falsedad u omisión en las características del vehículo entrañará la sanción de **exclusión**.

Los participantes de nacionalidad extranjera, para poder tomar parte en este rallye deben obtener y exhibir la autorización de su respectiva Federación Nacional.

Artículo 12.º

PLACAS Y NUMEROS

Todos los concursantes recibirán dos placas del número que se les haya asignado por la Organización. Estas placas deberán ir colocadas en la parte anterior y posterior del vehículo, de tal forma que no tapen sus placas de matrícula. Todos los vehículos deberán llevar en los laterales del coche el número que les haya correspondido, de forma y color bien visibles y de un tamaño no inferior a los 35 cms. de altura y 5 cms. de grueso de trazo. Estos números laterales serán también facilitados por la Organización.

Artículo 13.º

SALIDA Y HORA OFICIALES

La salida del primer participante tendrá lugar a las 17,30 horas del día 12 de marzo y a partir de esta hora, con intervalos de un minuto del uno al otro, dentro de cada Clase, irán saliendo los participantes. Si por falta de éstos o por cualquier otra causa la Organización creyera oportuno alargar o acortar los intervalos de Salida, aquélla se reserva el derecho de alterarlos.

Antes de las 16,30 horas deberán estar concentrados los coches en la Plaza De Gaulle, de Bayona, con el fin de que la Organización, si lo estima conveniente, pueda examinarlos.

La Hora Oficial de la Prueba será la del reloj Longines Tipo de la Organización, única valedera a todos los efectos.

Artículo 14.º

CARNET DE RUTA

A cada concursante se le entregará un Carnet de Ruta en el que figurarán los Controles Horarios así como el horario a que ha de ajustarse su marcha.

El Carnet de Ruta deberá ser presentado en el Control de Salida, para ser debidamente sellado, y lo mismo deberá hacerse en todos los Controles dispuestos en el desarrollo del recorrido, quedando obligado el concursante a requerir le sea devuelto su Carnet antes de la Salida de cualquier Control, debiendo también comprobar por su cuenta si figura en él el sello correspondiente. Entregará el Carnet de Ruta definitivamente en el Control de Llegada de San Sebastián.

Los kilómetros señalados en el Carnet de Ruta son los únicos válidos a todos los efectos de la Prueba.

Al recibir el concursante su Carnet de Ruta deberá comprobar por su cuenta los tiempos horarios que serán asignados de acuerdo con la velocidad fijada, debiendo dar cuenta a la Organización de cualquier error que descubra, antes de las 48 horas de aquélla en que comience la Prueba. Pasado este plazo, no será admitida ninguna reclamación sobre este particular.

El no presentar el Carnet, su extravío, la falta de sello de alguno de los Controles, su falsificación, y, en general, cualquier irregularidad que en el mismo pueda observarse, llevará anexa la EXCLUSION del concursante afectado.

CARNET DE CONTROL DE INFRACCIONES

(Por territorio francés)

Por disposición de las Autoridades francesas, se establece un Carnet de Control de Infracciones que será entregado a cada uno de los conductores.

A éstos corresponde rellenar, con letra bien clara, **antes de la salida de la prueba**, el cuestionario de identidad que figura en los apartados A y B de las pá-

ginas 1 y 4. En las páginas 2, 3, 5 y 6 solamente deben rellenarse los datos del apartado B que figuran subrayados.

Los apartados C y D están reservados para la anotación de la infracción.

La página 1 será cortada y conservada por el funcionario que formule la denuncia; la página 2 será igualmente cortada y enviada seguidamente por este mismo funcionario al Ministerio del Interior; la página 3 quedará unida al Carnet, a fin de que pueda servir a los organizadores como justificativo de la penalización a aplicar. El mismo proceso se seguirá en las páginas 4, 5 y 6, ADVIRTIÉNDOSE QUE LA SEGUNDA INFRACCIÓN COMPORTA AUTOMÁTICAMENTE LA ELIMINACIÓN DEL CONCURSANTE, AUNQUE LA HAYA PRODUCIDO DISTINTO CONDUCTOR QUE LA PRIMERA.

Los organizadores verificarán el Carnet de Control de Infracciones antes de efectuarse la salida de cada prueba de clasificación. El concursante deberá entregar el Carnet de Control de Infracciones en el Control de Llegada, de San Sebastián.

La no presentación del Carnet de «Control de Infracciones», la pérdida de la totalidad o parte de las hojas que debe contener, la falta de un visado, o su falsificación, comportará obligatoriamente la eliminación del concursante sin perjuicio de las sanciones que puedan imponer las respectivas Federaciones.

Artículo 15.º ITINERARIO

1.ª Fase 208 kms.

Bayonne, St. Palais, St. Etienne de Baigorry, frontera Franco-Española, Elizondo, Santesteban, Leiza, Irurzun, Pamplona.

2.ª Fase 259 kms.

Pamplona, Echauri, Abárzuza, Echaurri-Aranaz, Alsasua, Alto de Urbasa, Cruce dirección Vitoria, Sta. Cruz de Campezo Cruce antes de Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella.

3.ª Fase 263 kms.

Estella, Logroño, Puerto de Herrera, Vitoria, Murguía, Bilbao (cruce N-625 /N-634), Guernica, Lequeitio, Marquina, Ermua, Eibar.

4.ª Fase 249 kms.

Eibar, Vergara, Salvatore, Azpeitia, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Lesaca, Oyarzun, Ventas de Irún, Fuenterrabía, Jaizquíbel, Rentería, Hernani, San Sebastián.

Con un total de 979 kms.

Artículo 16.º PROMEDIOS

Los vehículos participantes deberán efectuar el recorrido de los distintos tramos del rallye a los siguientes promedios:

Grupos 1.º y 2.º—Clases A, B, C, D y E, 58,065 kms. por hora (62 segundos por km.).

Grupos 3.º y 4.º—Clases F, G, H e I, 60,000 kms. por hora (60 segundos por km.).

No se tolerarán promedios superiores a los fijados en más de un 20 %. La infracción de esta regla hará recaer sobre el concursante las penalizaciones que señala el artículo 20.

Un promedio superior al tope fijado del 20 %, entrañará la exclusión del participante.

Artículo 17.º PRUEBAS SELECTIVAS

En el transcurso del Rallye tendrán lugar varias pruebas selectivas.

Estas pruebas tendrán lugar en los siguientes puntos del recorrido:

Alto de Leiza	5	kms.
Alto de Urbasa	6,4	»
Alto de Opacua	5,1	»
Puerto de Herrera	5	»
Alto de Elgueta	7,4	»
Alto de Mandubia	6	»
Alto de Goyaz	9,8	»
Alto de Ezcurra	5	»
Peñas de Aya		
Alto Jaizquíbel		
Circuito de San Sebastián	13,5	»

La última prueba en el circuito de San Sebastián, se celebrará agrupando 8 coches por manga. A continuación se dará la salida y se completarán tres vueltas totales, más una parte de la cuarta vuelta, para salir en dirección al Real Automóvil Club de Guipúzcoa donde será la llegada final del Rallye.

Queda terminantemente prohibido el detenerse o circular en dirección contraria a la prueba en todo el recorrido de la misma, así como en los

1.000 primeros metros siguientes al punto en que esté situado el Control de Llegada. Los contraventores a esta disposición serán excluidos. Si un vehículo, por causas mecánicas o de otro orden no pudiera terminar la Prueba Selectiva una vez iniciada ésta, pero continuando, sin embargo, el Rallye, se le penalizará con los mismos puntos que tenga el participante peor clasificado de su Grupo, incrementados en un 100 %.

Es obligatorio el uso de casco protector en las Pruebas Selectivas.

FORMULA DE PUNTUACION PARA LAS PRUEBAS SELECTIVAS

Fórmula: $P = T \times F$.

F = Factor utilizado.

Automóviles de los Grupos 1.º y 2.º:

$$F = \frac{C}{\sqrt{8C + 1}}$$

Automóviles de los Grupos 3.º y 4.º:

$$F = 1,03 \frac{C}{\sqrt{8C + 1}}$$

P = Puntos.

F = Factor.

C = Cilindrada real en litros.

T = Suma total de los segundos empleados en efectuar el recorrido de todas estas pruebas.

Los cálculos se aproximarán hasta cinco decimales; el factor se aproximará hasta cuatro decimales.

Ejemplo: Un coche del 1.º ó 2.º Grupo, con una cilindrada de 1,290 litros, tendrá un coeficiente o factor:

$$F = \frac{1,290}{\sqrt{10,320 + 1}} = \frac{1,290}{\sqrt{10,321}} = 0,3375$$

A un coche de los Grupos 3.º ó 4.º con la misma cilindrada, le corresponderá un factor:

$$F = 1,03 \frac{1,290}{\sqrt{10,320 + 1}} = 1,03 \times 0,3375 = 0,3476$$

Artículo 18.º CONTROLES

La Organización montará los Controles que se citan a continuación; la falta de cumplimiento de las reglas aquí señaladas entrañará la correspon-

diente penalización de acuerdo con lo que se dispone en el artículo 20 de este Reglamento.

a) Control de Salida:

15 minutos antes de la hora señalada en el Carnet de Ruta, para la Salida de cada participante, deberá éste encontrarse presente en el aparcamiento.

Exactamente 5 minutos antes de la hora fijada, el participante deberá ponerse a disposición del Juez de Salida, dispuesto a tomar ésta con todos los pasajeros a bordo.

b) Controles de Pruebas Selectivas:

1.º Pruebas Selectivas: 100 metros antes del punto donde se inicie el cronometraje de estas pruebas habrá una pancarta que dirá: 100 METROS CONTROL. Los participantes deberán llegar a dicho Control a velocidad reducida, quedando a disposición del Juez de Salida.

La Salida se dará a coche parado y motor en marcha, por el sistema de cuenta a la inversa; el paso de la línea de Llegada será con el coche lanzado, que continuará el recorrido del Rallye, sin detenerse, por lo menos en los primeros mil metros siguientes.

c) Controles Horarios:

Serán señalados con pancartas con 100 metros de antelación.

Queda prohibido estacionar el vehículo entre la pancarta y el Control (Artículo 20). En consecuencia, los participantes que lleguen con anticipación a su horario tan sólo podrán detenerse antes de la citada pancarta, arriados al lado derecho de la carretera, de forma que no perturben la circulación por la misma.

La hora de Llegada, que comprobará el Comisario, será aquella en que el vehículo participante pase delante de la pancarta del Control.

Los participantes deberán entregar su carnet en el Control, para que se proceda en él al señalamiento de la hora y al correspondiente sellado. Queda a cargo de los participantes el comprobar la exactitud de los datos registrados.

Tolerancias de Llegada en los Controles: El participante no incurrirá en penalización si se presenta al Control dentro del transcurso del minuto fija-

motor de arranque	30 puntos
No funcionamiento de la señal acústica	30 puntos
No funcionamiento de las luces reglamentarias; cada una	10 puntos
(Se consideran luces reglamentarias, dos de carretera, dos de cruce, dos de situación delantera, luz piloto, stop y dos intermitentes).	
Carecer de extintor	30 puntos
Carecer de silencioso ...	30 puntos
OTRAS INFRACCIONES:	
Por infracción de cualquier artículo del Código de la Circulación Español y Francés	100 puntos
Reincidencia en la infracción	Exclusión
Por enmiendas, falsificaciones o extravío del Carnet de Ruta	Exclusión
Por remolque del vehículo en carretera o recibir ayuda ajena	Exclusión
Por llevar ruedas de recambio en lugar distinto al autorizado	50 puntos
Por detenerse entre las pancartas de aviso y los Controles	50 puntos
Por no ceder el paso a otro participante	100 puntos
Por no ceder el paso en pruebas especiales ...	Exclusión

Artículo 21.º

CLASIFICACIONES

Se establecen las siguientes clasificaciones:

1.ª—Una clasificación general por orden de puntos.

2.ª—Una clasificación para conductores de vehículos de turismo (Grupos 1.º y 2.º).

3.ª—Una clasificación para conductores de vehículos de Gran Turismo y Sport (Grupos 3.º y 4.º).

4.ª—Una clasificación para cada Clase constituida.

5.ª—Una clasificación para coches de Fabricación Nacional.

6.ª—Una clasificación para socios

del Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

7.ª—Una clasificación para equipos exclusivamente femeninos.

Artículo 22.º

EMPATES

Los empates a puntos se resolverán a favor del participante que haya empleado menos tiempo en la suma total de las pruebas de velocidad.

Artículo 23.º

RECLAMACIONES

Para que pueda ser atendida cualquier reclamación que se presente, ésta deberá ser hecha por escrito, por un concursante debidamente calificado, dirigida al Director de la Prueba y acompañada de una caución de TRES MIL PESETAS. Esta cantidad no se devolverá más que en caso de haber sido resuelta la reclamación en sentido favorable al que la presentó.

Cada reclamación deberá versar sobre un motivo distinto.

Los plazos para presentar estas reclamaciones serán los siguientes: Contra cualquier error del recorrido, Reglamento o cualquier otra causa que afecte a la Organización: 48 horas como mínimo de antelación al comienzo de la Prueba.

Contra cualquier motivo que afecte al desarrollo de la Prueba: Media hora como máximo después de llegado a la Meta el último participante.

Contra la Clasificación de la Prueba: Hasta una hora después de hecha pública la Clasificación General.

Artículo 24.º

PREMIOS

CLASIFICACION GENERAL

1.º—20.000 pesetas y Trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián.

2.º—15.000 pesetas y Trofeo.

3.º—10.000 pesetas y Trofeo.

4.º—7.500 pesetas y Trofeo.

5.º—5.000 pesetas y Trofeo.

6.º—4.000 pesetas y Trofeo.

7.º—3.000 pesetas y Trofeo.

8.º—2.500 pesetas y Trofeo.

9.º—Trofeo.

10.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE TURISMO (Grupos 1.º y 2.º)

1.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE GRAN TURISMO Y SPORT (Grupos 3.º y 4.º)

1.º—Trofeo.

CLASIFICACION POR CLASES
Al primero de cada clase se le dará un Trofeo.

CLASIFICACION PARA COCHES DE FABRICACION NACIONAL

1.º—3.000 pesetas y Trofeo.

2.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1.º—3.000 pesetas y Trofeo.

2.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA EQUIPOS FEMENINOS (Mínimo de participantes 3 equipos)

1.º—Trofeo.

Los premios son acumulables.

Artículo 25.º

RESULTADO Y DISTRIBUCION DE PREMIOS

Los resultados de la Prueba, salvo caso de fuerza mayor, serán expuestos en la Sede del Real Automóvil Club de Guipúzcoa no más tarde de las 20 horas del día 13 de marzo y a las 21 horas del mismo día tendrá lugar el Reparto de Premios.

Artículo 26.º

NORMAS GENERALES

Cualquier caso no previsto en el presente Reglamento será fallado de acuerdo con el Código Deportivo Internacional.

Por el solo hecho de su inscripción, cada concursante se obliga a conocer y respetar los reglamentos deportivos de la Federación Nacional, quedando también obligado a cumplir todas las disposiciones vigentes sobre la materia y las del presente Reglamento, así como cuantas instrucciones complementarias

dicte la Organización de esta Prueba para el mejor desarrollo de la misma.

SERVICIO PERMANENTE

Servicio permanente en el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en el teléfono núm. 11529.

Los participantes que abandonen la prueba son invitados a avisar al citado teléfono para que la Organización esté en todo momento al corriente de las incidencias que se produzcan durante el Rallye.

Artículo 27.º

CARGOS OFICIALES

Director de la Prueba: Don Federico Zappino.

Director Adjunto: Don José Pistono.

Comisarios Deportivos:

D. José Ramón Eizaguirre

D. Enrique Bengoechea

D. Santiago Soto

D. José Valls

D. Alfonso Larrañaga

D. José María Pidal

D. José Luis Pampin

D. Alberto Fernández Ibarburu

D. Jaime Ibarburu

D. José Imaz

D. Alfredo de la Peña

D. Joaquín Arévalo

D. Javier Bengoechea

los Comisarios Deportivos que la Federación Española de Automovilismo acuerde designar y dos comisarios del Automobile Club Basco-Bearnais.

Secretario de la Organización: Don José María Maquíbar.

Médico de la Prueba: Don Joaquín Arraiza.

EL PRESIDENTE, EL SECRETARIO,
Queda aprobado el presente Reglamento, a los solos efectos deportivos, siempre que se cumplan las disposiciones que sobre permisos gubernativos estipula el vigente Código de la Circulación.

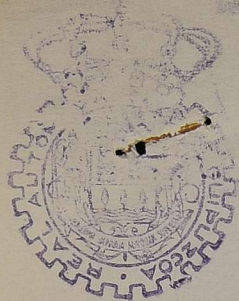
San Sebastián, 4 de enero de 1966.

FEDERACION REGIONAL DE
AUTOMOVILISMO
EL PRESIDENTE,

También en la de clases

Seau falta pedir autorización especial
para el promotor honorario o vale
el envío del replante

Pedir autorización de Polu y
Pedram y Espelera



devuelto de Moduid
para conegir

REGLEMENT

Article 1er

ORGANISATION, DATE ET PROGRAMME DU RALLYE

Le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA, organise, avec le concours de l'Association Sportive de l'Automobile Club Barco-Béarnais, une épreuve internationale dénommée «VII RALLYE VASCO - NAVARRO» «VI INTERNATIONAL», qui se déroulera les 12 et 13 Mars 1966.

Grâce à une décision de la Fédération Espagnole de l'Automobilisme, ce Rallye est qualificatif pour le Championnat d'Espagne de Conducteurs de Rallyes avec coefficient 15.

De même, grâce à une décision de la Fédération Française des Sports Automobiles, le «VII RALLYE VASCO-NAVARRO» «VI INTERNATIONAL» est qualificatif pour le Championnat de France de Conducteurs de Rallyes, avec coefficient 6.

Les participants de ce Rallye participeront au Challenge Bayonne-San Sebastián, auquel ne sont admissibles que les concurrents du dit Rallye et du Rallye Bayonne-Côte Basque.

Article 2ème

JURIDICTION

Le «VII RALLYE VASCO - NAVARRO» «VI INTERNATIONAL» est organisé conformément aux prescriptions du Code Sportif International et du présent Règlement auxquels tous les concurrents devront se soumettre par le seul fait de leur inscription.

Article 3ème

CODE DE LA ROUTE

Pendant toute la durée du Rallye les concurrents et les conducteurs devront se conformer aux prescriptions des Codes de la Route espagnol et français ainsi qu'aux arrêtés municipaux des localités traversées. Tout conducteur qui ne tiendrait pas compte de ces prescriptions encourra des sanctions pouvant aller jusqu'à la mise hors course.

Les infractions aux articles 19, 21 (paragraphe 3), 30, 40, 45 (a) et 98, entraîneront la mise hors course. Les parcours de nuit font partie des infractions à l'article 48 (e et g), et à l'article 147 (b), du Code de la Route. Espagnol et sus équivalents du code français.

La récidive de toute infraction au code de la Route donne lieu à une mise HORS COURSE.

Article 4ème

ASSURANCES

FRANCE: Notre collaborateur l'Automobile Club Basco-Béarnais contractera à travers sa compagnie d'assurances une assurance de Responsabilité Civile pour chaque concurrent ou leurs conducteurs garantissant tout ce qu'en matière d'assurances établit la Législation française.

ESPAGNE: Le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA contractera pour chaque concurrent, à travers sa Mutuelle Officielle d'Assurances d'Automobiles «Mutua Nacional del Automóvil», une assurance de Responsabilité Civile garantissant tout ce qu'en matière d'assurances établit la loi pour des épreuves sportives automobilistes, jusqu'à la quantité de 500.000 pesetes pour les dommages corporels et matériels causés aux tiers, aux concurrents ou à leurs conducteurs.

En cas d'accident le concurrent ou conducteur devra en faire déclaration par écrit, le plus tard sous les 24 heures aux Organiseurs, ou à un commissaire sportif ou Officiel de l'épreuve. Cette déclaration doit comprendre en outre, la date, le lieu et les circonstances de l'accident ainsi que le nom et l'adresse des témoins et des blessés éventuels.

Indépendamment de la dite assurance de Responsabilité Civile, les concurrents et conducteurs demeurent libres de contracter pour leur compte et à leur convenance des assurances individuelles. On ne pourra en aucun cas exiger de responsabilité aux Organiseurs ou à leur représentants.

Tout concurrent qui soit éliminé de l'épreuve, soit volontairement, soit par un accord de l'Organisation, perdra,

dès ce moment-là tout droit à l'assurance prévue pour le VII Rallye Vasco-Navarro.

Article 5ème **CONCURRENTS**

Cette épreuve est ouverte aux voitures obligatoirement autorisées à circuler en Espagne et en France ne souffrant pas de sanction fédérative et en possession des licences valables pour l'année en cours. Chaque véhicule devra avoir à son bord deux personnes minimum: le conducteur et le co-équipier, ou un maximum de personnes correspondant au nombre de places autorisées au véhicule. Si le véhicule est piloté par le concurrent, lui-même, celui-ci devra être muni des licences du conducteur et du concurrent. Toute autre personne que le concurrent prenant part au Rallye comme conducteur d'un véhicule sera en possession de la licence correspondante.

Article 6ème **ADMISSION DES VOITURES; GROUPES ET CLASSES**

Ce Rallye est ouvert aux voitures de série telles qu'elles sont définies à l'annexe J du Code Sportif International et comprises dans les groupes établis ci-dessous.

Le nombre maximum des voitures participantes sera de 80; toutefois l'Organisation aura le droit de l'augmenter jusqu'à 90 si elle l'estimait nécessaire.

On établit les groupes et classes suivants:

Groupe 1.º—Voitures de tourisme de série.

Groupe 2.º—Voitures de tourisme améliorées.

Groupe 3.º—Voitures de grand tourisme.

Groupe 4.º—Voitures de sport.

Les voitures seront classées de la façon suivante:

Groupes 1.º et 2.º—Voitures de tourisme de série et améliorées:

Classe A: Automobiles jusqu'à 850 cc.

Classe B: Automobiles de 851 cc. jusqu'à 1.150 cc.

Classe C: Automobiles de 1.151 cc. jusqu'à 1.600 cc.

Classe D: Automobiles de 1.601 cc. jusqu'à 2.500 cc.

Classe E: Automobiles de 2.501 cc. et au-dessus.

Groupes 3.º et 4.º—Grand tourisme et sport:

Classe F: Automobiles jusqu'à 850 cc.

Classe G: Automobiles de 851 cc. jusqu'à 1.300 cc.

Classe H: Automobiles de 1.301 cc. jusqu'à 2.000 cc.

Classe I: Automobiles de 2.001 cc. et au-dessus.

Les classes dont le nombre de concurrents ayant pris le départ n'atteindra pas cinq, ne seront pas constituées.

Chaque classe non constituée sera agroupée à celle immédiatement supérieure. Si après l'union de deux classes on n'aurait pas atteint le nombre de cinq concurrents on ajoutera les suivantes jusqu'à réunir le nombre de participants indiqué, mais toujours jusqu'à la classe limite de son groupe.

CHANGEMENTS DE VOITURE

Dans le cas où une voiture soit endommagée avant le départ, l'Organisation pourra autoriser sa substitution par une autre voiture de la même classe en procédant à la rectification correspondante sur le Carnet de Bord.

Article 7ème **VERIFICATIONS**

Avant le départ ou en tout moment que cela puisse paraître nécessaire aux Organisateurs, ceux-ci, par l'intermédiaire de leurs commissaires, se réservent la faculté de procéder à la vérification des véhicules.

Le dit examen portera sur:

- a) l'état des pneumatiques.
- b) l'état des roues.
- c) l'état des suspensions avant et arrière.
- d) l'état des freins.

- e) l'état de la direction.
- f) l'état de la carrosserie.

La vérification sera obligatoire pour les véhicules présentant des traces d'accident.

Les commissaires pourront autoriser la réparation des parties endommagées avec les seuls moyens du bord.

Les commissaires pourront permettre ou refuser aux voitures vérifiées de prendre le départ ou de continuer l'épreuve.

Article 8ème **CARBURANT**

Le carburant devra rigoureusement être du même type commercial pour automobile que celui dont la distribution est assurée dans les stations de service sans addition ni mélange postérieurs d'aucune sorte.

Article 9ème **PUBLICITE**

Il est interdit aux concurrents de faire figurer sur leur voiture, sur eux-mêmes ou sur leurs passagers, des motifs ou inscriptions pouvant être considérés comme publicité commerciale etc., pendant la durée de l'épreuve.

En outre, toute publicité faisant état des résultats autres que ceux publiés officiellement par les Organismes est interdite.

Article 10ème **PROTECTION CONTRE L'INCENDIE.** **MISE EN MARCHÉ-ROUES DE** **SECOURS**

Une protection efficace devra être placée dans tous les véhicules entre le moteur et la place du conducteur et du moteur pour éviter la projection directe des flammes en cas d'incendie.

Le conducteur devra avoir à sa portée un extincteur d'incendie en parfait état de fonctionnement pendant toute la durée de l'épreuve.

La mise en marche du moteur en état de bon fonctionnement pendant toute la durée de l'épreuve est obligatoire pour toutes les voitures sans exception.

Le moteur sera mis en marche par le conducteur à bord de la voiture.

Les concurrents auront droit à des

roues de rechange lesquelles devront être installées à cet effet.

En aucun cas ces roues de rechange ne pourront être mises aux places des passagers que ces places soient occupées ou non. Il est donc rigoureusement interdit de les mettre là où elles présenteraient un danger pour les occupants du véhicule.

Il est obligatoire d'avoir au moins UNE ROUE de rechange.

Article 11ème **ENGAGEMENTS**

Les demandes d'engagement seront reçues à partir de la parution du présent Règlement jusqu'au 26 Février 1966 à 17 heures, au bureau central du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA à SAN SEBASTIAN et aux délégations de PAMPLONA, BILBAO et VITORIA, ainsi qu'à travers l'AUTOMOBILE CLUB BASCO-BEARNAIS à PAU et sa Délégation de Bayonne.

Les droits d'engagement devront obligatoirement être adressés aux Organismes en même temps que la demande d'engagement. Le montant de ces droits est fixé à DEUX MILLES PESETAS. Les concurrents membres du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA au 1er Janvier 1966 et qui le seraient encore à la date de cette épreuve jouiront d'une remise d'un 50 % sur le montant.

Les droits d'engagement resteront acquis aux Organismes, même si le concurrent ne prend pas le départ. Ils ne seront remboursés que dans le cas d'annulation de l'épreuve. Les Organismes se réservent le droit de refuser tout engagement sans avoir à en faire connaître le motif, ils en informeront le concurrent au plus tard 5 jours avant le début de l'épreuve. Les droits d'inscription comportent les plaques qui devront être placées à l'avant et à l'arrière du véhicule pendant la durée de l'épreuve et l'assurance de Responsabilité Civile prévue à l'article 4ème.

La demande d'engagement devra être établie en conformité avec le bulletin remis par le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA et signée par le concurrent. Toute omission ou fautive indication concernant les caractéris-

tiques du véhicule entraînera la mise hors-course.

Les concurrents étrangers devront pour prendre part à ce Rallye être en possession et produire l'autorisation de leur Fédération Nationale.

Article 12ème

PLAQUES ET NUMEROS

Tous les concurrents recevront deux plaques indiquant le numéro attribué par les Organisateurs. Ces plaques devront être placées à l'avant et à l'arrière du véhicule tout en laissant visible la plaque d'immatriculation. Le numéro attribué au concurrent devra être répété de façon très apparente sur les côtés de la voiture. Hauteur des chiffres non inférieure à 35 cm. et largeur de trait de 5 cm.

Les chiffres latéraux seront aussi donnés par l'Organisation.

Article 13ème

DEPART ET HEURE OFFICIELS

Le départ du premier concurrent aura lieu le 12 Mars à 17,30 heures.

Puis dans l'ordre de chaque Classe, les autres concurrents prendront le départ avec un intervalle entre eux d'une minute.

Si les concurrents sont peu nombreux ou par suite d'un incident fortuit l'Organisation se réserve le droit de modifier le temps des intervalles du départ.

Avant 16 h. 30' les voitures devront être réunies sur la Place de Gaulle, de Bayonne, afin que les Organisateurs puissent les examiner s'ils l'estiment nécessaire.

Seule fera foi l'heure officielle de la montre Longines Type des Organisateurs.

Article 14ème

CARNET DE BORD

Un carnet de bord sera remis à chaque concurrent qui comprendra les Contrôles horaires ainsi que l'horaire prescrit.

Le carnet de bord sera visé au Contrôle du départ ainsi qu'aux différents contrôles. Le concurrent devra exiger la remise du Carnet avant le Départ des contrôles et vérifier si le visa a été

bien porté sur le carnet. Il remettra définitivement le Carnet de bord au Contrôle d'Arrivée de San Sebastián.

Les kilomètres indiqués par le Carnet de Bord seront seuls valables. Le concurrent devra vérifier personnellement les temps horaires qui lui seront indiqués en accord avec la vitesse fixée. Il informera les Organisateurs de toute erreur commise sur son carnet de bord, 48 heures avant celle du départ. Aucune réclamation ne sera admise après.

La non présentation du Carnet, sa perte, défaut de visa à un Contrôle ou sa falsification et en général toute irrégularité entraînera la mise hors-course du concurrent.

CARNET DE CONTROLE DES INFRACTIONS

(Sur le territoire français)

Un carnet de contrôle des infractions sera remis à chaque concurrent.

Il lui appartiendra de remplir lui-même, très lisiblement, **Avant le départ** le questionnaire d'identité figurant les paragraphes A) et B), des pages 1 et 4. Sur les pages 2, 3, 5 et 6, seuls peuvent être complétées les mentions soulignées du paragraphe B).

Les paragraphes C) et D) sont réservés pour l'inscription des infractions.

La page 1, détachée, est conservée par l'agent verbalisateur, la page 2 sera également détachée et adressée ensuite par ce même agent au **Ministère de l'Intérieur**. La page 3 restera jointe au carnet afin que ce document puisse servir aux organisateurs en vue des pénalisations à appliquer.

Le même processus se déroulera pour les pages 4, 5 et 6. Mais, la deuxième infraction entraînant un procès-verbal provoquera automatiquement la mise hors-course. **Chaque infraction commise par l'un ou l'autre des conducteurs intervient dans le total des infractions.**

Les organisateurs procéderont à la vérification du carnet de contrôle des infractions avant le départ de chacune des épreuves sélectives: l'absence des deux feuillets détachables entraînera la mise hors-course. Le concurrent devra obligatoirement remettre le carnet d'infractions à l'arrivée à San Sebastián.

La non présentation du tout ou partie du carnet d'infractions, l'absence de visa ou sa falsification entraînera la mise hors-course du concurrent, sans préjudice des sanctions de la Fédération à laquelle est affilié le concurrent.

Article 15ème

ITINERAIRE

1ère Phase 208 kms.

Bayonne, St. Palais, St. Etienne de Baigorri, frontiere Franco - Española, Elizondo, Santesteban, Leiza, Irurzun Pamplona.

2ème Phase 259 kms.

Pamplona, Echauri, Abárzuza, Echauri-Aranaz, Alsasua, Alto de Urbasa, Cruce dirección Vitoria, Sta. Cruz de Campezo, Cruce antes de Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella.

3ème Phase 263 kms.

Estella, Logroño, Puerto de Herrera, Vitoria, Murguía, Bilbao (cruce N-625 /N-634), Guernica, Lekeitio, Marquina, Ermua, Eibar.

4ème Phase 249 kms.

Eibar, Vergara, Salvatore, Azpeitia, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Lesaca, Oyarzun, Ventas de Irún, Fuenterrabía, Jaizquíbel, Rentería, Hernani, San Sebastián.

Avec un total de 979 kms.

Article 16ème

MOYENNES

Les concurrents devront effectuer le parcours des différentes parties du Rallye aux moyennes suivantes:

Groupes 1ère et 2ème.—Classes A, B, C, D et E: 58,065 kms./heure (62 secondes par km.).

Groupes 3ème et 4ème.—Classes F, G, H et I: 60,000 kms./heure (60 secondes par km.).

On ne tolèrera pas de moyennes supérieures de plus d'un 20% à celles fixées. L'infraction de cette règle fera retomber sur le concurrent les pénalisations que signale l'article 20ème.

Une moyenne supérieure à la moyenne plafond, donnera lieu à la mise hors-course du concurrent.

Article 17ème

EPREUVES SELECTIVES

Plusieurs épreuves sélectives auront lieu pendant le développement du Rallye.

Ces épreuves auront lieu aux points du parcours ci dessous indiqués.

Alto de Leiza	5	Kms.
Alto de Urbasa	6,4	»
Alto de Opacua	5,1	»
Puerto de Herrera	5,	»
Alto de NE igueta	7,4	»
Alto de Mandubia	6	»
Alto de Goyaz	9,8	»
Alto de Ezcurra	5	»
Peñas de Aya		
Alto de Jaizquíbel		
Circuito de San Sebastián	13,5	»

La dernière épreuve, dans le circuit de San Sebastián, se fera en groupant 8 voitures par manche. Ensuite, on donnera le départ, et les concurrents devront faire trois tours complets, plus une partie du quatrième tour, de façon à sortir du circuit en direction du Real Automóvil Club de Guipúzcoa, où sera installée l'Arrivée finale du Rallye.

Il est absolument interdit de s'arrêter ou de circuler en sens inverse à celui de l'épreuve dans tout le parcours de l'épreuve, ainsi que sur les 1.000 premiers mètres après le lieu où sera situé le Contrôle d'Arrivée. Tout concurrent qui fera infraction à cette disposition sera mis hors-course. Si, pour des causes mécaniques ou de tout autre ordre, un véhicule ne pourrait pas terminer l'Epreuve, après l'avoir commencée, mais qu'il pourrait tout de même continuer le Rallye, il serait pénalisé avec le même nombre de point que le concurrent dernier classifié de son groupe, augmenté de 100 %.

Le port du casque protecteur est obligatoire pendant les Epreuves Sélectives.

FORMULE DE PONCTUATION POUR LES EPREUVES SELECTIVES

Formule = $P = T \times F$.

F = facteur utilisé.

Automobiles des Groupes 1ère et 2ème:

$$F = \sqrt{\frac{c}{8c+1}}$$

Automobiles des Groupes 3ème et 4ème:

$$F = 1.03 \sqrt{\frac{C}{8C + 1}}$$

P = nombre de points.

F = facteur.

C = cylindrée réelle en litres.

T = somme totale des secondes utilisées pour effectuer le parcours de toutes les épreuves.

Les calculs seront effectués avec une approximation de cinq décimales; le facteur aura une approximation de cinq décimales; le facteur aura une approximation de quatre décimales.

Exemple: Une voiture du 1^{er} ou du 2^{ème} groupe, de 1,290 litres de cylindrée aura un coefficient ou facteur de:

$$\sqrt{\frac{1,290}{10,320+1}}$$

$$F = \sqrt{\frac{10,320+1}{1,290}} = \sqrt{0,11395} = 0,3375$$

Une voiture du 3^{ème} ou du 4^{ème} groupe, avec la même cylindrée aura comme facteur:

$$F = 1,03 \sqrt{\frac{1,290}{10,320+1}}$$

$$= 1,03 \sqrt{0,11395} = 0,3476$$

Article 18ème

CONTROLES

Les Organisateurs établiront les Contrôles ci-dessous cités: toute infraction à une des règles suivantes entraînera la pénalisation correspondante telle que l'indique l'Article 20ème de ce Règlement.

a) Contrôle de Départ:

15 minutes avant l'heure figurant sur le Carnet de Bord pour le Départ de chaque participant, celui-ci devra être présent au Parking.

Exactement 5 minutes avant l'heure fixée, le participant devra se mettre à la disposition du Juge de Départ, prêt à prendre le départ avec tous les passagers à bord.

b) Contrôles des épreuves sélectives.

1.º Epreuves sélectives: 100 mètres avant l'endroit où commencera le

chronométrage de ces épreuves il y aura une pancarte portant l'indication «100 METROS CONTROL». Les participants devront arriver à ce Contrôle à vitesse faible, et rester à la disposition du Juge de Départ.

2.º Le Départ sera donné voiture arrêtée et moteur en marche, en utilisant le système de compter à l'envers; le passage sur la ligne d'Arrivée sera lancé, et la voiture continuera le parcours du Rallye sans s'arrêter, au moins dans les mille mètres suivants.

c) Contrôles Horaires:

Ils seront annoncés par des pancartes placées 100 mètres avant.

Il est interdit de stationner le véhicule entre la pancarte et le Contrôle (Article 20ème). Par conséquent les participants qui arriveront en avance sur leur horaire ne pourront s'arrêter qu'avant le dite pancarte, se plaçant du côté droit de la route de façon à ne pas gêner la circulation.

L'heure d'arrivée qui sera vérifiée par le commissaire sera celle où le véhicule participant passera devant la pancarte du Contrôle.

Les participants devront remettre le carnet au Contrôle, pour que les Commissaires puissent marquer l'heure et le visa correspondant. Les participants sont chargés de vérifier l'exactitude des données enregistrées.

Tolérance à l'Arrivée aux Contrôles:

A chaque contrôle horaire les concurrents seront considérés comme étant à l'heure et non pénalisés, s'ils sont pointés pendant le déroulement de la minute idéale de pointage (figurant sur le Carnet de Bord).

Exemple: Si l'heure idéale d'Arrivée est 19 h. 27' le concurrent pourra présenter son carnet depuis 19 h. 27' jusqu'à 19 h. 27' 59'', celles-ci incluses, sans subir de pénalisation.

Les concurrents ne pourront, en aucun cas, quitter un contrôle horaire et poursuivre leur route avant l'heure portée sur leur Carnet de Bord. Ceux arrivés en retard prendront le Départ immédiatement après le visa. Dans le cas où un concurrent se présenterait en retard à un contrôle horaire, il ne pourra pas rattraper tout ou partie de ce retard sur les étapes suivantes. Les temps étant calculés de contrôle horaire, à

contrôle horaire, un retard pris à un contrôle horaire est pénalisé, mais pour le ou les contrôles suivants, il n'y a pas lieu à nouvelle pénalisation pour ce même retard.

d) **Contrôles de passage:**

La signalisation et l'Arrivée à ces Contrôles sera pareille à celle décrite au paragraphe antérieur; les concurrents n'auront d'autre obligation que celle de faire viser leur Carnet de Bord à ces points de passage, sans que le temps soit enregistré, pour continuer immédiatement le parcours.

e) **Contrôles inopinés et secrets:**

Pendant le déroulement de l'épreuve, les Organisateurs établiront autant de Contrôles inopinés et secrets qu'ils le croiront nécessaire, et pourront les installer à une borne kilométrique ou à une borne hectométrique. Les Contrôles inopinés vérifieront les véhicules passage lancé (les concurrents sont tenus de ne pas s'arrêter) et leur présence sera signalée aux concurrents par des pancartes pouvant être situées jusqu'à 200 mètres après l'emplacement du Contrôle inopiné.

Les Contrôles que l'on peut établir entre deux points du parcours seront séparés par une distance qui ne peut être inférieure à 50 kms. ni supérieure à 100 kms., dans le cas où il y en existerait plusieurs.

f) **Arrivée:**

L'arrivée finale aura lieu à l'Automóvil Club de Guipúzcoa.

g) **Permanence des Contrôles:**

Les contrôles seront ouverts 15 minutes avant l'heure idéale de passage du premier concurrent et fermés 30 minutes après l'heure idéale de passage du dernier concurrent.

Article 19ème

PARC FERME

Les voitures seront remises dans un Parc à disposition des Organisateurs:

1.º Avant le départ à Bayonne.

2.º A l'Arrivée à San Sebastián, en face du siège social du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA et pour une durée minimum de deux heures.

Toute infraction à l'une de ces règles entraînera automatiquement la

mise HORS-COURSE.

Articlé 20ème

PENALISATIONS

RETARDS:

Non-présentation 5 minutes avant le Départ au Juge de Départ	100 points
Retard aux Départs sur l'heure figurant sur le Carnet de Bord	50 points
Retard supérieur à 30 minutes à l'un des Départs	Hors-course
Retard supérieur à la tolérance aux Contrôles Horaires et d'Arrivée; chaque seconde	1 point
Quand la somme des retards atteint les 30 m. (1.800 points)	Hors-course

AVANCES:

Passages à un Contrôle inopiné avec une avance supérieure à celle que donne la vitesse moyenne plafond	600 points
Avance donnée par une vitesse moyenne supérieure en plus d'un 20 % à la vitesse moyenne plafond	Hors-course
Avance aux Contrôles horaires et d'Arrivées; chaque seconde	1 point
Avance supérieure à 15 minutes à ces Contrôles	Hors-course

DEFAUTS:

Défaus de visa à un Contrôle horaire ou de passage	Hors-course
Perte d'une des plaques du Rallye	50 points
Perte des deux plaques du Rallye	Hors-course
Défaut de casque protecteur pour les épreuves sélectives	Hors-course
Non fonctionnement du démarreur	30 points
Non fonctionnement de l'avertisseur	30 points
Non fonctionnement des feux réglementaires; pour chaque	10 points

(2 phares route, 2 phares code, 2 lanternes, 1 lanterne arrière, 2 catadioptrés).

Défaut d'instincteur	30 points
Défaut de silencieux	30 points
AUTRES INFRACTIONS:	
Infraction d'un article du Code de la Route Espagnol et Français	100 points
Répétition d'infraction au Code de la Route.	Hors-course
Remorque du véhicule	
Carnet de Bord illisible, falsifié ou perdu	Hors-course
en route ou aide étrangère	Hors-course
Roues de secours placées ailleurs qu'à leur logement autorisé	50 points
Arrêt entre la pancarte d'avertissement et le Contrôle	50 points
Ne pas céder le passage à un autre concurrent..	100 point
Ne pas céder le passage à un autre concurrent pendant les épreuves sélectives	Hors-course

Article 21ème

CLASSEMENTS

Les suivants classements seront établis:

1er.—Un classement général en raison des points.

2ème.—Un classement pour conducteurs de voitures de Tourisme (Groupes 1er et 2ème).

3ème.—Un classement pour conducteurs de voitures Grand Tourisme et Sport (Groupes 3ème et 4ème).

4ème.—Un classement pour chaque classe constituée.

5ème.—Un classement pour voitures de fabrication Espagnole.

6ème.—Un classement pour les membres du Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

7ème.—Un classement pour les équipes exclusivement féminines.

Article 22ème

EX AEQUO

En cas d'ex aequo au classement établi en raison des points de pénali-

sation, ceux-ci seront départagés en favorisant le concurrent qui aura effectué les épreuves de vitesse en un temps total plus court.

Article 23ème

RECLAMATIONS

Les réclamations devront être faites par écrit par un concurrent dûment qualifié, adressées au Directeur de l'Epreuve et accompagnées de la somme de TROIS MILLE PESETAS. Cette somme ne sera remboursée que si le bienfondé de cette Réclamation est reconnu.

Chaque Réclamation traitera sur un sujet différent.

Délais de Réclamation:

Contre une erreur de parcours, du Règlement ou toute irrégularité commise par les Organisateur, au minimum 48 heures avant le début de l'épreuve.

Contre toute irrégularité commise au cours de l'épreuve, dans la demiheure qui suit l'arrivée du dernier concurrent à la ligne d'Arrivée.

Contre le classement de l'épreuve: dans l'heure qui suit l'affichage du Classement général.

Article 24ème

PALMARES DE PRIX

CLASSEMENT GENERAL

1er. — 20.000 pesetas et trophée du Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

2ème.—15.000 ptas. et un trophée.

3ème.—10.000 ptas. et un trophée.

4ème.— 7.500 ptas. et un trophée.

5ème.— 5.000 ptas. et un trophée.

6ème.— 4.000 ptas. et un trophée.

7ème.— 3.000 ptas. et un trophée.

8ème.— 2.500 ptas. et un trophée.

9ème.— Trophée.

10ème.— Trophée.

CLASSEMENT POUR CONDUCTEURS DE VOITURES DE TOURISME (Groupes 1er et 2ème)

1er. — Trophée.

CLASSEMENT POUR CONDUCTEURS DE VOITURES GRAND TOURISME ET SPORT (Groupes 3ème et 4ème)

1er. — Trophée.

CLASSEMENT PAR CLASSES

Le premier de chaque classe recevra un trophée.

VOITURES DE

CLASSEMENT POUR ~~EQUIPES FEMI-~~
FABRICATION ~~NATIONALE~~ ESPAGNOLE

1er. — 3.000 ptas. et trophée.

2ème.—Trophée.

CLASSEMENT POUR LES CONCU-
RRENTS MEMBRES DU REAL AUTO-
MOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1er. — 3.000 ptas. et trophée.

2ème.—Trophée.

CLASSEMENT POUR EQUIPES FEMI-
NINES (Minimun de participants: 3
équipes)

1er. — Trophée.

Les prix sont accumulables.

Article 25ème

RESULTATS ET DISTRIBUTION DES PRIX

Sauf en cas de force majeure le ré-
sultats de l'épreuve seront affichés au
siège du REAL AUTOMOVIL CLUB
DE GUIPUZCOA, pas plus tard que le
13 Mars à 20 heures et la distribution
des Prix aura lieu à 21 heures du mê-
me jour.

Article 26ème

REGLES GENERALES

Tous les cas non prévus au présent
Règlement seront tanchés conformé-
ment au Code Sportif International.

Par le fait de son inscription tout
concurrent prend l'engagement de se
conformer et de respecter les règle-
ments sportifs de la Fédération Natio-
nale; il déclare en accepter toutes les
dispositions en vigueur sur la matière
et sur celles du présent Règlement,
ainsi que toutes les décisions complé-
mentaires des Organismes pour le
bon déroulement de l'épreuve.

INTERPRETATION DU REGLEMENT

En cas de désaccord entre les textes

du présent Règlement, le texte espag-
nol sera seul valable.

SERVICE PERMANENT

Service permanent au Real Automó-
vil Club de Guipúzcoa, au numéro de
téléphone 11529.

Les concurrents qui abandonnent
l'épreuve sont priés d'en avertir au
numéro de téléphone ci-dessus indiqué
pour que l'Organisation soit, en tout
moment, au courant de tous les détails
du déroulement du Rallye.

Article 27ème

FONCTIONS DES OFFICIELS

Directeur de la Course: M. Federico
Zappino.

Directeur-adjoint: M. José Pistono.

Comissaires Sportifs:

~~Circuito de San Sebastián 13,5 »~~

M. José Ramón Eizaguirre

M. Enrique Bengoechea

M. Santiago Soto

M. José Valls

M. Alfonso Larrañaga

M. José María Pidal

M. José Luis Pampin

M. Alberto Fernández Ibarburu

M. Jaime Ibarburu

M. José Imaz

M. Alfredo de la Peña

M. Joaquín Arévalo

M. Javier Bengoechea

Les Comissaires Sportifs que la Fédé-
ration Espagnole d'Automobilisme
décidera de désigner et deux Com-
missaires de L'Automobile Club Bas-
co-Bearnais.

Secrétaire de l'Organisation: M. José
María Maquíbar.

Médecin de la Course: M. Joaquín
Arraiza.

Si se modifica

REGLEMENT

Article 1er

ORGANISATION, DATE ET PROGRAMME DU RALLYE

Le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA, organise, avec le concours de l'Association Sportive de l'Automobile Club Barco-Béarnais, une épreuve internationale dénommée «VII RALLYE VASCO - NAVARRO» «VI INTERNATIONAL», qui se déroulera les 12 et 13 Mars 1966.

Grâce à une décision de la Fédération Espagnole de l'Automobilisme, ce Rallye est qualificatif pour le Championnat d'Espagne de Conducteurs de Rallyes avec coefficient 16.

De même, grâce à une décision de la Fédération Française des Sports Automobiles, le «VII RALLYE VASCO-NAVARRO» «VI INTERNATIONAL» est qualificatif pour le Championnat de France de Conducteurs de Rallyes, avec coefficient 6.

Les participants de ce Rallye participeront au Challenge Bayonne-San Sebastián, auquel ne sont admissibles que les concurrents du dit Rallye et du Rallye Bayonne-Côte Basque.

Article 2ème

JURIDICTION

Le «VII RALLYE VASCO - NAVARRO» «VI INTERNATIONAL» est organisé conformément aux prescriptions du Code Sportif International et du présent Règlement auxquels tous les concurrents devront se soumettre par le seul fait de leur inscription.

Article 3ème

CODE DE LA ROUTE

Pendant toute la durée du Rallye les concurrents et les conducteurs devront se conformer aux prescriptions des Codes de la Route espagnol et français ainsi qu'aux arrêtés municipaux des localités traversées. Tout conducteur qui ne tiendrait pas compte de ces prescriptions encourra des sanctions pouvant aller jusqu'à la mise hors course.

Les infractions aux articles 19, 21 (paragraphe 3), 30, 40, 45 (a) et 98, entraîneront la mise hors course. Les parcours de nuit font partie des infractions à l'article 48 (e et g), et à l'article 147 (b), du Code de la Route. Espagnol et sus équivalents du code français.

La récidive de toute infraction au code de la Route donne lieu à une mise HORS COURSE.

Article 4ème

ASSURANCES

FRANCE: Notre collaborateur l'Automobile Club Basco-Béarnais contractera à travers sa compagnie d'assurances une assurance de Responsabilité Civile pour chaque concurrent ou leurs conducteurs garantissant tout ce qu'en matière d'assurances établit la Législation française.

ESPAGNE: Le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA contractera pour chaque concurrent, à travers sa Mutuelle Officielle d'Assurances d'Automobiles «Mutua Nacional del Automóvil», une assurance de Responsabilité Civile garantissant tout ce qu'en matière d'assurances établit la loi pour des épreuves sportives automobilistes, jusqu'à la quantité de 500.000 pesetes pour les dommages corporels et matériels causés aux tiers, aux concurrents ou à leurs conducteurs.

En cas d'accident le concurrent ou conducteur devra en faire déclaration par écrit, le plus tard sous les 24 heures aux Organismes, ou à un commissaire sportif ou Officiel de l'épreuve. Cette déclaration doit comprendre en outre, la date, le lieu et les circonstances de l'accident ainsi que le nom et l'adresse des témoins et des blessés éventuels.

Indépendamment de la dite assurance de Responsabilité Civile, les concurrents et conducteurs demeurent libres de contracter pour leur compte et à leur convenance des assurances individuelles. On ne pourra en aucun cas exiger de responsabilité aux Organismes ou à leur représentants.

Tout concurrent qui soit éliminé de l'épreuve, soit volontairement, soit par un accord de l'Organisation, perdra,

dès ce moment-là tout droit à l'assurance prévue pour le VII Rallye Vasco-Navarro.

Article 5ème **CONCURRENTS**

Cette épreuve est ouverte aux voitures obligatoirement autorisées à circuler en Espagne et en France ne souffrant pas de sanction fédérative et en possession des licences valables pour l'année en cours. Chaque véhicule devra avoir à son bord deux personnes minimum: le conducteur et le co-équipier, ou un maximum de personnes correspondant au nombre de places autorisées au véhicule. Si le véhicule est piloté par le concurrent, lui-même, celui-ci devra être muni des licences du conducteur et du concurrent. Toute autre personne que le concurrent prenant part au Rallye comme conducteur d'un véhicule sera en possession de la licence correspondante.

Article 6ème **ADMISSION DES VOITURES; GROUPES ET CLASSES**

Ce Rallye est ouvert aux voitures de série telles qu'elles sont définies à l'annexe J du Code Sportif International et comprises dans les groupes établis ci-dessous.

Le nombre maximum des voitures participantes sera de 80; toutefois l'Organisation aura le droit de l'augmenter jusqu'à 90 si elle l'estimait nécessaire.

On établit les groupes et classes suivants:

Groupe 1.º—Voitures de tourisme de série.

Groupe 2.º—Voitures de tourisme améliorées.

Groupe 3.º—Voitures de grand tourisme.

Groupe 4.º—Voitures de sport.

Les voitures seront classées de la façon suivante:

Groupes 1.º et 2.º—Voitures de tourisme de série et améliorées:

Classe A: Automobiles et jusqu'à 850 cc.

Classe B: Automobiles 851 cc. jusqu'à 1.150 cc.

Classe C: Automobiles de 1.151 cc. jusqu'à 1.600 cc.

Classe D: Automobiles de 1.601 cc. jusqu'à 2.500 cc.

Classe E: Automobiles de 2.501 cc. et au-dessus.

Groupes 3.º et 4.º—Grand tourisme et sport:

Classe F: Automobiles jusqu'à 850 cc.

Classe G: Automobiles de 851 cc. jusqu'à 1.300 cc.

Classe H: Automobiles de 1.301 cc. jusqu'à 2.000 cc.

Classe I: Automobiles de 2.001 cc. et au-dessus.

Les classes dont le nombre de concurrents ayant pris le départ n'atteindra pas cinq, ne seront pas constituées.

Chaque classe non constituée sera agroupée à celle immédiatement supérieure. Si après l'union de deux classes on n'aurait pas atteint le nombre de cinq concurrents on ajoutera les suivantes jusqu'à réunir le nombre de participants indiqué, mais toujours jusqu'à la classe limite de son groupe.

CHANGEMENTS DE VOITURE

Dans le cas où une voiture soit endommagée avant le départ, l'Organisation pourra autoriser sa substitution par une autre voiture de la même classe en procédant à la rectification correspondante sur le Carnet de Bord.

Article 7ème

VERIFICATIONS

Avant le départ ou en tout moment que cela puisse paraître nécessaire aux Organisateurs, ceux-ci, par l'intermédiaire de leurs commissaires, se réservent la faculté de procéder à la vérification des véhicules.

Le dit examen portera sur:

- a) l'état des pneumatiques.
- b) l'état des roues.
- c) l'état des suspensions avant et arrière.
- d) l'état des freins.

- e) l'état de la direction.
- f) l'état de la carrosserie.

La vérification sera obligatoire pour les véhicules présentant des traces d'accident.

Les commissaires pourront autoriser la réparation des parties endommagées avec les seuls moyens du bord.

Les commissaires pourront permettre ou refuser aux voitures vérifiées de prendre le départ ou de continuer l'épreuve.

Article 8ème CARBURANT

Le carburant devra rigoureusement être du même type commercial pour automobile que celui dont la distribution est assurée dans les stations de service sans addition ni mélange postérieurs d'aucune sorte..

Article 9ème PUBLICITE

Il est interdit aux concurrents de faire figurer sur leur voiture, sur eux-mêmes ou sur leurs passagers, des motifs ou inscriptions pouvant être considérés comme publicité commerciale etc., pendant la durée de l'épreuve.

En outre, toute publicité faisant état des résultats autres que ceux publiés officiellement par les Organisateur est interdite.

Article 10ème PROTECTION CONTRE L'INCENDIE. MISE EN MARCHÉ-ROUES DE SECOURS

Une protection efficace devra être placée dans tous les véhicules entre le moteur et la place du conducteur et du moteur pour éviter la projection directe des flammes en cas d'incendie.

Le conducteur devra avoir à sa portée un extincteur d'incendie en parfait état de fonctionnement pendant toute la durée de l'épreuve.

La mise en marche du moteur en état de bon fonctionnement pendant toute la durée de l'épreuve est obligatoire pour toutes les voitures sans exception.

Le moteur sera mis en marche par le conducteur à bord de la voiture.

Les concurrents auront droit à des-

roues de rechange lesquelles devront être installées à cet effect.

En aucun cas ces roues de rechange ne pourront être mises aux places des passagers que ces places soient occupées ou non. Il est donc rigoureusement interdit de les mettre là où elles présenteraient un danger pour les occupants du véhicule.

Il est obligatoire d'avoir au moins UNE ROUE de rechange.

Article 11ème ENGAGEMENTS

Les demandes d'engagement seront reçues à partir de la parution du présent Règlement jusqu'au 26 Février 1966 à 17 heures, au bureau central du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA à SAN SEBASTIAN et aux délégations de PAMPLONA, BILBAO et VITORIA, ainsi qu'à travers l'AUTOMOBILE CLUB BASCO-BEARNAIS à PAU et sa Délégation de Bayonne.

Les droits d'engagement devront obligatoirement être adressés aux Organisateur en même temps que la demande d'engagement. Le montant de ces droits est fixé à DEUX MILLES PESETAS. Les concurrents membres du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA au 1er Janvier 1966 et qui le seraient encore à la date de cette épreuve jouiront d'une remise d'un 50 % sur le montant.

Les droits d'engagement resteront acquis aux Organisateur, même si le concurrent ne prend pas le départ. Ils ne seront remboursés que dans le cas d'annulation de l'épreuve. Les Organisateur se réservent le droit de refuser tout engagement sans avoir à en faire connaître le motif, ils en informeront le concurrent au plus tard 5 jours avant le début de l'épreuve. Les droits d'inscription comportent les plaques qui devront être placées à l'avant et à l'arrière du véhicule pendant la durée de l'épreuve et l'assurance de Responsabilité Civile prévue à l'article 4ème.

La demande d'engagement devra être établie en conformité avec le bulletin remis par le REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCA et signée par le concurrent. Toute omission ou fausse indication concernant les caractéris-

tiques du véhicule entraînera la mise hors-course.

Les concurrents étrangers devront pour prendre part à ce Rallye être en possession et produire l'autorisation de leur Fédération Nationale.

Article 12ème

PLAQUES ET NUMEROS

Tous les concurrents recevront deux plaques indiquant les numéros attribués par les Organisateurs. Ces plaques devront être placées à l'avant et à l'arrière du véhicule tout en laissant visible la plaque d'immatriculation. Le numéro attribué au concurrent devra être répété de façon très apparente sur les côtés de la voiture. Hauteur des chiffres non inférieure à 35 cm. et largeur de trait de 5 cm.

Les chiffres latéraux seront aussi donnés par l'Organisation.

Article 13ème

DEPART ET HEURE OFFICIELS

Le départ du premier concurrent aura lieu le 12 Mars à 17,30 heures.

Puis dans l'ordre de chaque Classe, les autres concurrents prendront le départ avec un intervalle entre eux d'une minute.

Si les concurrents sont peu nombreux ou par suite d'un incident fortuit l'Organisation se réserve le droit de modifier le temps des intervalles du départ.

Avant 16 h. 30' les voitures devront être réunies sur la Place de Gaulle, de Bayonne, afin que les Organisateurs puissent les examiner s'ils l'estiment nécessaire.

Seule fera foi l'heure officielle de la montre Longines Type des Organisateurs.

Article 14ème

CARNET DE BORD

Un carnet de bord sera remis à chaque concurrent qui comprendra les Contrôles horaires ainsi que l'horaire prescrit.

Le carnet de bord sera visé au Contrôle du départ ainsi qu'aux différents contrôles. Le concurrent devra exiger la remise du Carnet avant le Départ des contrôles et vérifier si le visa a été

bien porté sur le carnet. Il remettra définitivement le Carnet de bord au Contrôle d'Arrivée de San Sebastián.

Les kilomètres indiqués par le Carnet de Bord seront seuls valables. Le concurrent devra vérifier personnellement les temps horaires qui lui seront indiqués en accord avec la vitesse fixée. Il informera les Organisateurs de toute erreur commise sur son carnet de bord, 48 heures avant celle du départ. Aucune réclamation ne sera admise après.

La non présentation du Carnet, sa perte, défaut de visa à un Contrôle ou sa falsification et en général toute irrégularité entraînera la mise hors-course du concurrent.

CARNET DE CONTROLE DES INFRACTIONS

(Sur le territoire français)

Un carnet de contrôle des infractions sera remis à chaque concurrent.

Il lui appartiendra de remplir lui-même, très lisiblement—**Avant le départ**—le questionnaire d'identité figurant les paragraphes A) et B), des pages 1 et 4. Sur les pages 2, 3, 5 et 6, seuls peuvent être complétées les mentions soulignées du paragraphe B).

Les paragraphes C) et D) sont réservés pour l'inscription des infractions.

La page 1, détachée, est conservée par l'agent verbalisateur, la page 2 sera également détachée et adressée ensuite par ce même agent au **Ministère de l'Intérieur**. La page 3 restera jointe au carnet afin que ce document puisse servir aux organisateurs en vue des pénalisations à appliquer.

Le même processus se déroulera pour les pages 4, 5 et 6. Mais, la deuxième infraction entraînant un procès-verbal provoquera automatiquement la mise hors-course. **Chaque infraction commise par l'un ou l'autre des conducteurs intervient dans le total des infractions.**

Les organisateurs procéderont à la vérification du carnet de contrôle des infractions avant le départ de chacune des épreuves sélectives: l'absence des deux feuillets détachables entraînera la mise hors-course. Le concurrent devra obligatoirement remettre le carnet d'infractions à l'arrivée à San Sebastián.

La non présentation du tout ou partie du carnet d'infractions, l'absence de visa ou sa falsification entraînera la mise hors-course du concurrent, sans préjudice des sanctions de la Fédération à laquelle est affilié le concurrent.

Article 15ème

ITINERAIRE

1ème Phase 208 kms.

Bayonne, St. Palais, St. Etienne de Baigorry, frontiere Franco - Española, Elizondo, Santesteban, Leiza, Irurzun Pamplona.

2ème Phase 259 kms.

Pamplona, Echauri, Abárzuza, Echauri-Aranaz, Alsasua, Alto de Urbasa, Cruce dirección Vitoria, Sta. Cruz de Campezu, Cruce antes de Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella.

3ème Phase 263 kms.

Estella, Logroño, Puerto de Herrera, Vitoria, Murguía, Bilbao (cruce N-625 /N-634), Guernica, Lekeitio, Marquina, Ermua, Eibar.

4ème Phase 249 kms.

Eibar, Vergara, Salvatore, Azpeitia, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Lesaca, Oyarzun, Ventas de Irún, Fuenterrabía, Jaizquíbel, Rentería, Hernani, San Sebastián.

Avec un total de 979 kms.

Article 16ème

MOYENNES

Les concurrents devront effectuer le parcours des différentes parties du Rallye aux moyennes suivantes:

Groupes 1ère et 2ème.—Classes A, B, C, D et E: 58,065 kms./heure (62 secondes par km.).

Groupes 3ème et 4ème.—Classes F, G, H et I: 60,000 kms./heure (60 secondes par km.).

On ne tolérera pas de moyennes supérieures de plus d'un 20% à celles fixées. L'infraction de cette règle fera retomber sur le concurrent les pénalisations que signale l'article 20ème.

Une moyenne supérieure à la moyenne plafond, donnera lieu à la mise hors-course du concurrent.

Article 17ème

EPREUVES SELECTIVES

Plusieurs épreuves sélectives auront lieu pendant le développement du Rallye.

Ces épreuves auront lieu aux points du parcours ci dessous indiqués.

Alto de Leiza	5	Kms.
Alto de Urbasa	6,4	»
Alto de Opacua	5,1	»
Puerto de Herrera	5,	»
Alto de Helgueta	7,4	»
Alto de Mandubia	6	»
Alto de Goyaz	9,8	»
Alto de Ezcurra	5	»
Peñas de Aya		
Alto de Jaizquíbel		
Circuito de San ebastián	13,5	»

La dernière épreuve, dans le circuit de San Sebastián, se fera en groupant 8 voitures par manche. Ensuite, on donnera le départ, et les concurrents devront faire trois tours complets, plus une partie du quatrième tour, de façon à sortir du circuit en direction du Real Automóvil Club de Guipúzcoa, où sera installée l'Arrivée finale du Rallye.

Il est absolument interdit de s'arrêter ou de circuler en sens inverse à celui de l'épreuve dans tout le parcours de l'épreuve, ainsi que sur les 1.000 premiers mètres après le lieu où sera situé le Contrôle d'Arrivée. Tout concurrent qui fera infraction à cette disposition sera mis hors-course. Si, pour des causes mécaniques ou de tout autre ordre, un véhicule ne pourrait pas terminer l'Epreuve, après l'avoir commencée, mais qu'il pourrait tout de même continuer le Rallye, il serait pénalisé avec le même nombre de point que le concurrent dernier classifié de son groupe, augmenté de 100 %.

Le port du casque protecteur est obligatoire pendant les Epreuves Sélectives.

FORMULE DE PONCTUATION POUR LES EPREUVES SELECTIVES

Formule = $P = T \times F$.

F = facteur utilisé.

Automobiles des Groupes 1ère et 2ème:

$$F = \sqrt{\frac{8C + 1}{C}}$$

Automobiles des Groupes 3ème et 4ème:

$$F = 1.03 \sqrt{\frac{C}{8C + 1}}$$

P = nombre de points.

F = facteur.

C = cylindrée réelle en litres.

T = somme totale des secondes utilisées pour effectuer le parcours de toutes les épreuves.

Les calculs seront effectués avec une approximation de cinq décimaels; le facteur aura une approximation de cinq décimales; le facteur aura une approximation de quatre décimales.

Exemple: Une voiture du 1er ou du 2ème groupe, de 1,290 litres de cylindrée aura un coefficient ou facteur de:

$$F = \sqrt{\frac{10\,320+1}{1,290}} + \sqrt{0,11395+0,3375}$$

Une voiture du 3ème ou du 4ème groupe, avec la même cylindrée aura comme facteur:

$$F = 1.03 \sqrt{\frac{1,290}{10,330+1}}$$
$$= 1,03 \sqrt{0,11395} = 0,3476$$

Article 18ème

CONTROLES

Les Organisateurs établiront les Contrôles ci-dessous cités: toute infraction à une des règles suivantes entraînera la pénalisation correspondante telle que l'indique l'Article 20ème de ce Règlement.

a) **Contrôle de Départ:**

15 minutes avant l'heure figurant sur le Carnet de Bord pour le Départ de chaque participant, celui-ci devra être présent au Parking.

Exactement 5 minutes avant l'heure fixée, le participant devra se mettre à la disposition du Juge de Départ, prêt à prendre le départ avec tous les passagers à bord.

b) **Contrôles des épreuves sélectives.**

1.º Epreuves sélectives: 100 mètres avant l'endroit où commencera le

chronométrage de ces épreuves il y aura une pancarte portant l'indication «100 METROS CONTROL». Les participants devront arriver à ce Contrôle à vitesse faible, et rester à la disposition du Juge de Départ.

2.º Le Départ sera donné voiture arrêtée et moteur en marche, en utilisant le système de compter à l'envers; le passage sur la ligne d'Arrivée sera lancé, et la voiture continuera le parcours du Rallye sans s'arrêter, au moins dans les mille mètres suivants.

c) **Contrôles Horaires:**

Ils seront annoncés par des pancartes placées 100 mètres avant.

Il est interdit de stationner le véhicule entre la pancarte et le Contrôle (Article 20ème). Par conséquent les participants qui arriveront en avance sur leur horaire ne pourront s'arrêter qu'avant le dite pancarte, se plaçant du côté droit de la route de façon à ne pas gêner la circulation.

L'heure d'arrivée qui sera vérifiée par le commissaire sera celle où le véhicule participant passera devant la pancarte du Contrôle.

Les participants devront remettre le carnet au Contrôle, pour que les Commissaires puissent marquer l'heure et le visa correspondant. Les participants sont chargés de vérifier l'exactitude des données enregistrées.

Tolérance à l'Arrivée aux Contrôles:

A chaque contrôle horaire les concurrents seront considérés comme étant à l'heure et non pénalisés, s'ils sont pointés pendant le déroulement de la minute idéale de pointage (figurant sur le Carnet de Bord).

Exemple: Si l'heure idéale d'Arrivée est 19 h. 27' le concurrent pourra présenter son carnet depuis 19 h. 27' jusqu'à 19 h. 27' 59'', celles-ci incluses, sans subir de pénalisation.

Les concurrents ne pourront, en aucun cas, quitter un contrôle horaire et poursuivre leur route avant l'heure portée sur leur Carnet de Bord. Ceux arrivés en retard prendront le Départ immédiatement après le visa. Dans le cas où un concurrent se présenterait en retard à un contrôle horaire, il ne pourra pas rattraper tout ou partie de ce retard sur les étapes suivantes. Les temps étant calculés de contrôle horaire, à

contrôle horaire, un retard pris à un contrôle horaire est pénalisé, mais pour le ou les contrôles suivants, il n'y a pas lieu à nouvelle pénalisation pour ce même retard.

d) **Contrôles de passage:**

La signalisation et l'Arrivée à ces Contrôles sera pareille à celle décrite au paragraphe antérieur; les concurrents n'auront d'autre obligation que celle de faire viser leur Carnet de Bord à ces points de passage, sans que le temps soit enregistré, pour continuer immédiatement le parcours.

e) **Contrôles inopinés et secrets:**

Pendant le déroulement de l'épreuve, les Organisateurs établiront autant de Contrôles inopinés et secrets qu'ils le croiront nécessaire, et pourront les installer à une borne kilométrique ou à une borne hectométrique. Les Contrôles inopinés vérifieront les véhicules passage lancé (les concurrents sont tenus de ne pas s'arrêter) et leur présence sera signalée aux concurrents par des pancartes pouvant être situées jusqu'à 200 mètres après l'emplacement du Contrôle inopiné.

Les Contrôles que l'on peut établir entre deux points du parcours seront séparés par une distance qui ne peut être inférieure à 50 kms. ni supérieure à 100 kms., dans le cas où il y en existerait plusieurs.

f) **Arrivée:**

L'arrivée finale aura lieu à l'Automóvil Club de Guipúzcoa.

g) **Permanence des Contrôles:**

Les contrôles seront ouverts 15 minutes avant l'heure idéale de passage du premier concurrent et fermés 30 minutes après l'heure idéale de passage du dernier concurrent.

Article 19ème

PARC FERME

Les voitures seront remises dans un Parc à disposition des Organisateurs:

1.º Avant le départ à Bayonne.

2.º A l'Arrivée à San Sebastián, en face du siège social du REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA et pour une durée minimum de deux heures.

Toute infraction à l'une de ces règles entraînera automatiquement la

mise HORS-COURSE.

Articlé 20ème

PENALISATIONS

RETARDS:

Non-présentation 5 minutes avant le Depart au Juge de Départ	100 points
Retard aux Départs sur l'heure figurant sur le Carnet de Bord	50 points
Retard supérieur à 30 minutes à l'un des Départs	Hors-course
Retard supérieur à la tolérance aux Contrôles Horaires et d'Arrivée; chaque seconde	1 point
Quand la somme des retards atteint les 30 m. (1.800 points)	Hors-course

AVANCES:

Passages à un Contrôle inopiné avec une avance supérieure à celle que donne la vitesse moyenne plafond	600 points
Avance donnée par une vitesse moyenne supérieure en plus d'un 20 % à la vitesse moyenne plafond	Hors-course
Avance aux Contrôles horaires et d'Arrivées; chaque seconde	1 point
Avance supérieure à 15 minutes à ces Contrôles	Hors-course

DEFAUTS:

Défaus de visa à un Contrôle horaire ou de passage	Hors-course
Perte d'une des plaques du Rallye	50 points
Perte des deux plaques du Rallye	Hors-course
Défaut de casque protecteur pour les épreuves sélectives	Hors-course
Non fonctionnement du démarreur	30 points
Non fonctionnement de l'avertisseur	30 points
Non fonctionnement des feux réglementaires; pour chaque	10 point

(2 phares route, 2 phares code, 2 lanternes, 1 lanterne arrière, 2 catedioptres).	
Défaut d'instincteur	30 points
Défaut d'silencieux	30 points
AUTRES INFRACTIONS:	
Infraction d'un article du Code de la Route Espagnol et Français	100 points
Répétition d'infraction au Code de la Route.	Hors-course
Remorque du véhicule	
Carnet de Bord illisible, falsifié ou perdu	Hors-course
en route ou aide étrangère	Hors-course
Roues de secours placées ailleurs qu'à leur logement autorisé	50 points
Arrêt entre la pancarte d'avertissement et le Contrôle	50 points
Ne pas céder le passage à un autre concurrent..	100 point
Ne pas céder le passage à un autre concurrent pendant les épreuves sélectives	Hors-course

Article 21ème

CLASSEMENTS

Les suivants classements seront établis:

1er.—Un classement général en raison des points.

2ème.—Un classement pour conducteurs de voitures de Tourisme (Groupes 1er et 2ème).

3ème.—Un classement pour conducteurs de voitures Grand Tourisme et Sport (Groupes 3ème et 4ème).

4ème.—Un classement pour chaque classe constituée.

5ème.—Un classement pour voitures de fabrication Espagnole.

6ème.—Un classement pour les membres du Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

7ème.—Un classement pour les équipes exclusivement féminines.

Article 22ème

EX AEQUO

En cas d'ex aequo au classement établi en raison des points de pénali-

sation, ceux-ci seront départagés en favorisant le concurrent qui aura effectué les épreuves de vitesse en un temps total plus court.

Article 23ème

RECLAMATIONS

Les réclamations devront être faites par écrit par un concurrent dûment qualifié, adressées au Directeur de l'Épreuve et accompagnées de la somme de TROIS MILLE PESETAS. Cette somme ne sera remboursée que si le bienfondé de cette Réclamation est reconnu.

Chaque Réclamation traitera sur un sujet différent.

Délais de Réclamation:

Contre une erreur de parcours, du Règlement ou toute irrégularité commise par les Organisateurs, au minimum 48 heures avant le début de l'épreuve.

Contre toute irrégularité commise au cours de l'épreuve, dans la demiheure qui suit l'arrivée du dernier concurrent à la ligne d'Arrivée.

Contre le classement de l'épreuve: dans l'heure qui suit l'affichage du Classement général.

Article 24ème

PALMARES DE PRIX

CLASSEMENT GENERAL

1er. — 20.000 pesetas et trophée du Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

2ème.—15.000 ptas. et un trophée.

3ème.—10.000 ptas. et un trophée.

4ème.— 7.500 ptas. et un trophée.

5ème.— 5.000 ptas. et un trophée.

6ème.— 4.000 ptas. et un trophée.

7ème.— 3.000 ptas. et un trophée.

8ème.— 2.500 ptas. et un trophée.

9ème.— Trophée.

10ème.— Trophée.

CLASSEMENT POUR CONDUCTEURS DE VOITURES DE TOURISME (Groupes 1er et 2ème)

1er. — Trophée.

CLASSEMENT POUR CONDUCTEURS DE VOITURES GRAND TOURISME ET SPORT (Groupes 3ème et 4ème)

1er. — Trophée.

CLASSEMENT PAR CLASSES

Le premier de chaque classe recevra un trophée.

CLASSEMENT POUR EQUIPES FEMI-
FABRICATION NATIONALE

1er. — 3.000 ptas. et trophée.

2ème.—Trophée.

CLASSEMENT POUR LES CONCU-
RRENTS MEMBRES DU REAL AUTO-
MOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1er. — 3.000 ptas. et trophée.

2ème.—Trophée.

CLASEMENT POUR EQUIPES FEMI-
NINES (Minimun de participants: 3
équipes)

1er. — Trophée.

Les prix sont accumulables.

Article 25ème

**RESULTATS ET DISTRIBUTION DES
PRIX**

Sauf en cas de force majeure le ré-
sultats de l'épreuve seront affichés au
siège du REAL AUTOMOVIL CLUB
DE GUIPUZCOA, pas plus tard que le
13 Mars à 20 heures et la distribution
des Prix aura lieu à 21 heures du mê-
me jour.

Article 26ème

REGLES GENERALES

Tous les cas non prévus au présent
Règlement seront tanchés conformé-
ment au Code Sportif International.

Par le fait de son inscription tout
concurrent prend l'engagement de se
conformer et de respecter les règle-
ments sportifs de la Fédération Natio-
nale; il déclare en accepter toutes les
dispositions en vigueur sur la matière
et sur celles du présent Règlement,
ainsi que toutes les décisions complé-
mentaires des Organiseurs pour le
bon déroulement de l'épreuve.

INTERPRETATION DU REGLEMENT

En cas de désaccord entre les textes

du présent Règlement, le texte espag-
nol sera seul valable.

SERVICE PERMANENT

Service permanente au Real Automó-
vil Club de Guipúzcoa, au numéro de
téléphone 11529.

Les concurrents qui abandonnent
l'épreuve sont priés d'en avertir au
numéro de téléphone ci-dessus indiqué
pour que l'Organisation soit, en tout
moment, au courant de tous les détails
du déroulement du Rallye.

Article 27ème

FONCTIONS DES OFFICIELS

Directeur de la Course: M. Federico
Zappino.

Directeur-adjoint: M. José Pistono.

Comissaires Sportifs:

Circuito de San Sebastián 13,5 »

M. José Ramón Eizaguirre

M. Enrique Bengoechea

M. Santiago Soto

M. José Valls

M. Alfonso Larrañaga

M. José María Pidal

M. José Luis Pampin

M. Alberto Fernández Ibarburu

M. Jaime Ibarburu

M. José Imaz

M. Alfredo de la Peña

M. Joaquín Arévalo

M. Javier Bengoechea

Les Comissaires Sportifs que la Fédé-
ration Espagnole d'Automobilisme
décidera de désigner et deux Com-
missaires de L'Automobile Club Bas-
co-Bearnais.

Secrétaire de l'Organisation: M. José
María Maquíbar.

Médecin de la Course: M. Joaquín
Arraiza.

Se modifica

VII Rallye Vasco-Navarro VI Internacional

=====
12 y 13 de Marzo de 1966
=====

Reglamento

Artículo 1.º

ORGANIZACION, FECHA Y PROGRAMA DE RALLYE

EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA organiza, en colaboración con la Association Sportive del Automobile Club Basco - Bearnais, un Rallye de carácter Internacional denominado «VII RALLYE VASCO-NAVARRO» «VI INTERNACIONAL», para los días 12 y 13 de Marzo de 1966.

Este Rallye, por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, puntuará para el Campeonato de España de Conductores de Rallye con coeficiente 15.

También por acuerdo de la Federation Française des Sports Automobiles, el VII Rallye Vasco-Navarro puntuará para el Campeonato de Francia de Conductores de Rallye con coeficiente 6.

En este Rallye se disputará la Challenge Bayona-San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte en el Rallye Vasco-Navarro y en el Bayonne-Côte Basque, organizados respectivamente por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa y el Automobile Club Basco-Bearnais.

Artículo 2.º

JURISDICCION

El «VII Rallye Vasco-Navarro» «VI Internacional», se organiza de acuerdo con las prescripciones del Código Deportivo Internacional y del presente Reglamento, a los que los participantes se someten por el solo hecho de su inscripción.

Artículo 3.º

CODIGO DE LA CIRCULACION

En el transcurso de la Prueba los concursantes y conductores deberán atenerse a las prescripciones de los Códigos de Circulación español y francés y a las Ordenanzas Municipales de las localidades que se atraviesen. La inobservancia de esta disposición podrá originar sanciones que, incluso pueden llegar hasta la exclusión del participante infractor.

Son causa de exclusión las infracciones a los arts 19, 21 (párrafo 3.º), 30, 40, 45 apartado a) y 98. En los recorridos de noche se incluyen también las infracciones al artículo 48 (apartados e y g), y al artículo 147 (apartado b), del Código de la Circulación español y sus equivalentes del Código francés.

Asimismo, la reincidencia de cualquier otra infracción del referido Código, llevará implícita la EXCLUSION

Artículo 4.º

SEGUROS

FRANCIA: Nuestro Colaborador, el Automobile Club Basco-Bearnais contratará, a través de su Compañía aseguradora, un seguro de Responsabilidad Civil para cada concursante o sus conductores, de acuerdo con lo que sobre el particular dispone la Legislación francesa.

ESPAÑA: EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA contratará, a través de su Mutualidad Oficial del Seguro de Automóviles, «Mutua Nacional del Automóvil», un seguro de Responsabilidad Civil que incluya lo que sobre el particular está legislado en materia de seguros para pruebas deportivas automovilistas, y abarque, para cada concursante, hasta la cifra de pesetas 500.000, por los daños materiales y corporales causados a tercera persona, por la responsabilidad que pueda haber al concursante o a sus conductores.

En caso de accidente, el concursante o conductor deberá hacer la correspondiente declaración por escrito, lo más rápidamente posible, y a más tardar 24 horas después de haber ocurrido el accidente, entregándola en mano

directamente a la Organización, o bien a través de un Comisario Deportivo Oficial de la Prueba. Esta Declaración comprenderá, obligatoria y expresamente, la fecha, lugar y circunstancias del accidente, así como los nombres y direcciones de los testigos y lesionados, si los hubiera.

Independientemente de este Seguro de Responsabilidad Civil, los concursantes y conductores podrán contratar por su cuenta los seguros individuales que consideren convenientes. En ningún caso podrá exigirse responsabilidad a la Organización ni a ninguno de sus representantes.

Todo participante que, bien en forma voluntaria o por acuerdo de la Organización quede eliminado de la prueba, perderá, a partir de este momento, todo derecho a acogerse al seguro previsto para el VII Rallye Vasco-Navarro.

Artículo 5.º

PARTICIPANTES

Podrán tomar parte en esta Prueba todos los coches reglamentariamente autorizados para circular por España y Francia, siempre que no pese sobre ellos sanción federativa y estén sus titulares en posesión de las licencias correspondientes al año en curso. Cada vehículo deberá ir ocupado, por lo menos, por conductor y coequipier, o por un máximo de personas que no rebasen el de plazas que tenga autorizadas el vehículo. Si el vehículo es pilotado por el mismo concursante, éste deberá poseer las licencias de conductor y concursante. Además del concursante, toda persona que tome parte en el Rallye como conductor de un vehículo deberá estar en posesión de la correspondiente licencia.

Artículo 6.º

ADMISION DE VEHICULOS: GRUPOS Y CLASES

Serán admitidos a participar en este Rallye todos los automóviles fabricados en serie, tal y como están definidos en el anexo J del Código Deportivo Internacional y comprendidos en cualquiera de los grupos que se citan a continuación.

El número máximo de participantes

será de 80, reservándose la Organización el derecho de aumentarlo a 90, en caso de estimarlo necesario.

Se establecen los siguientes Grupos y Clases:

Grupo 1.º—Automóviles de Turismo de Serie.

Grupo 2.º—Automóviles de Turismo Mejorados.

Grupo 3.º—Automóviles de Gran Turismo.

Grupo 4.º—Automóviles de Sport.

Los vehículos serán separados en las Clases siguientes:

Grupos 1.º y 2.º—Turismos de Serie y Mejorados:

Clase A: Vehículos hasta 850 cc.

Clase B: Vehículos de 851 a 1.150 centímetros cúbicos.

Clase C: Vehículos de 1.151 cc. a 1.600 cc.

Clase D: Vehículos de 1.601 a 2.500 centímetros cúbicos.

Clase E: Vehículos superiores a 2.500 cc.

Grupos 3.º y 4.º—Gran Turismo y Spor:

Clase F: Vehículos hasta 850 cc.

Clase G: Vehículos de 851 cc. a 1.300 cc.

Clase H: Vehículos de 1.301 a 2.000 centímetros cúbicos.

Clase I: Superiores a 2.000 cc.

Aquellas clases en las que no haya tomado la salida un mínimo de cinco participantes no se considerarán constituidas.

Cada clase no constituida será aprobada con la inmediata superior. Si con la unión de dos clases no se llegara a reunir cinco participantes, se añadirán las siguientes, hasta conseguir el número de participantes indicado, pero siempre hasta la clase límite de su grupo.

CAMBIOS DE COCHE

En caso de que un coche inscrito resulte averiado antes de tomar la salida, la Organización podrá autorizar sea sustituido por otro vehículo de la misma clase, procediendo a la correspondiente rectificación en el Carnet de Ruta.

Artículo 7.º

VERIFICACIONES

A la salida o siempre que la Orga-

nización lo estime conveniente, ésta se reserva la facultad de examinar por medio de sus Comisarios las condiciones en que se encuentran los vehículos. Dicho examen se refiere a los siguientes extremos:

- a) neumáticos.
- b) ruedas.
- c) suspensión delantera y trasera.
- d) frenos.
- e) dirección.
- f) carrocería.

La verificación será obligatoria para aquellos vehículos que muestren señales manifiestas de haber tenido accidentes.

Los Comisarios podrán autorizar la reparación de las partes afectadas con los medios que los participantes lleven a bordo.

Los Comisarios están autorizados para permitir o denegar la Salida o la continuación en la Prueba a los coches examinados.

Artículo 8.º

CARBURANTES

No podrá utilizarse otro carburante que el de un tipo comercial que exista en los surtidores del recorrido sin adiciones ni mezclas posteriores de ninguna clase.

Artículo 9.º

PUBLICIDAD

Está prohibido a los participantes fijar en su coche, sobre sí mismo o sobre los pasajeros, motivos o inscripciones que puedan ser considerados como publicidad comercial durante el transcurso de la Prueba.

Queda, asimismo, prohibida toda publicidad dando cuenta de los resultados que no sean publicados oficialmente por la Organización.

Artículo 10.º

PROTECCION CONTRA INCENDIOS PUESTA EN MARCHA RUEDAS DE REPUESTO

Todos los vehículos deberán llevar una protección eficaz entre el motor y los asientos del conductor y pasajero, para evitar la proyección directa de las llamas en caso de incendio.

El conductor deberá tener a su al-

cance durante todo el trayecto de la prueba un extintor de incendios en perfecto estado de funcionamiento.

Los vehículos admitidos deberán llevar necesariamente un dispositivo de puesta en marcha del motor, que pueda ser accionado estando el conductor a bordo, siendo obligatorio su perfecto funcionamiento durante el transcurso de la prueba.

Los participantes tendrán derecho a llevar ruedas de repuesto, que deberán ser colocadas en el lugar previsto a este efecto.

En ningún caso estas ruedas podrán ser colocados en los asientos de los pasajeros, ya sean éstos ocupados o no. Queda, por tanto, absolutamente prohibido situarlas en cualquier sitio del vehículo que pueda suponer un peligro para los ocupantes.

Es obligatorio, por lo menos, UNA rueda de repuesto.

Artículo 11.º

INSCRIPCIONES Y DERECHOS

Las solicitudes de inscripción serán recibidas a partir del día de la publicación del presente Reglamento y hasta las 17 horas del día 26 de febrero de 1966, en las Oficinas Centrales del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en San Sebastián, y en sus Delegaciones de Pamplona, Bilbao y Vitoria. También podrán cursarse las inscripciones a través del Automobile Club Basco-Bearnais, en Pau, o en su Delegación de Bayona.

Los Derechos de Inscripción deberán ser abonados al mismo tiempo que se entreguen las respectivas solicitudes, fijándose su importe en DOS MIL PESETAS. Aquellos participantes que en 1.º de enero de 1966 sean socios del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y continúen siéndolo en la fecha de la celebración de este Rallye, obtendrán una bonificación del 50 % sobre dicho importe.

Estos Derechos no se devolverán en ningún caso, aun cuando el vehículo no tomara la salida, salvo en el caso de no celebrarse la Prueba.

La Organización está facultada para no aceptar cualquier solicitud de inscripción, sin obligación de especificar los motivos que la han movido a adop-

tar tal determinación. En este caso se comunicará la decisión al participante lo más tarde 5 días antes del principio de la competición. En los derechos de inscripción están comprendidas las placas que habrán de llevar los coches durante la Prueba y el Seguro de Responsabilidad Civil a que se refiere el artículo 4.º

Las inscripciones deberán establecerse sobre el impreso que al efecto facilitará el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, debiendo ser firmado por el concursante. Cualquier falsedad u omisión en las características del vehículo entrañará la sanción de **exclusión**.

Las participantes de nacionalidad extranjera, para poder tomar parte en este rallye deben obtener y exhibir la autorización de su respectiva Federación Nacional.

Artículo 12.º

PLACAS Y NUMEROS

Todos los concursantes recibirán dos placas del número que se les haya asignado por la Organización. Estas placas deberán ir colocadas en la parte anterior y posterior del vehículo, de tal forma que no tapen sus placas de matrícula. Todos los vehículos deberán llevar en los laterales del coche el número que les haya correspondido, de forma y color bien visibles y de un tamaño no inferior a los 35 cms. de altura y 5 cms. de grueso de trazo. Estos números laterales serán también facilitados por la Organización.

Artículo 13.º

SALIDA Y HORA OFICIALES

La salida del primer participante tendrá lugar a las 17,30 horas del día 12 de marzo y a partir de esta hora, con intervalos de un minuto del uno al otro, dentro de cada Clase, irán saliendo los participantes. Si por falta de éstos o por cualquier otra causa la Organización creyera oportuno alargar o acortar los intervalos de Salida, aquélla se reserva el derecho de alterarlos.

Antes de las 16,30 horas deberán estar concentrados los coches en la Plaza De Gaulle, de Bayona, con el fin de que la Organización, si lo estima conveniente, pueda examinarlos.

La Hora Oficial de la Prueba será la del reloj Longines Tipo de la Organización, única valedera a todos los efectos.

Artículo 14.º

CARNET DE RUTA

A cada concursante se le entregará un Carnet de Ruta en el que figurarán los Controles Horarios así como el horario a que ha de ajustarse su marcha.

El Carnet de Ruta deberá ser presentado en el Control de Salida, para ser debidamente sellado, y lo mismo deberá hacerse en todos los Controles dispuestos en el desarrollo del recorrido, quedando obligado el concursante a requerir le sea devuelto su Carnet antes de la Salida de cualquier Control, debiendo también comprobar por su cuenta si figura en él el sello correspondiente. Entregará el Carnet de Ruta definitivamente en el Control de Llegada de San Sebastián.

Los kilómetros señalados en el Carnet de Ruta son los únicos válidos a todos los efectos de la Prueba.

Al recibir el concursante su Carnet de Ruta deberá comprobar por su cuenta los tiempos horarios que serán asignados de acuerdo con la velocidad fijada, debiendo dar cuenta a la Organización de cualquier error que descubra, antes de las 48 horas de aquélla en que comience la Prueba. Pasado este plazo, no será admitida ninguna reclamación sobre este particular.

El no presentar el Carnet, su extravío, la falta de sello de alguno de los Controles, su falsificación, y, en general, cualquier irregularidad que en el mismo pueda observarse, llevará anexa la EXCLUSION del concursante afectado.

CARNET DE CONTROL DE INFRACCIONES

(Por territorio francés)

Por disposición de las Autoridades francesas, se establece un Carnet de Control de Infracciones que será entregado a cada uno de los conductores.

A éstos corresponde rellenar, con letra bien clara, **antes de la salida de la prueba**, el cuestionario de identidad que figura en los apartados A y B de las pá-

ginas 1 y 4. En las páginas 2, 3, 5 y 6 solamente deben rellenarse los datos del apartado B que figuran subrayados.

Los apartados C y D están reservados para la anotación de la infracción.

La página 1 será cortada y conservada por el funcionario que formule la denuncia; la página 2 será igualmente cortada y enviada seguidamente por este mismo funcionario al Ministerio del Interior; la página 3 quedará unida al Carnet, a fin de que pueda servir a los organizadores como justificativo de la penalización a aplicar. El mismo proceso se seguirá en las páginas 4, 5 y 6, ADVIRTIÉNDOSE QUE LA SEGUNDA INFRACCION COMPORTA AUTOMATICAMENTE LA ELIMINACION DEL CONCURSANTE, AUNQUE LA HAYA PRODUCIDO DISTINTO CONDUCTOR QUE LA PRIMERA.

Los organizadores verificarán el Carnet de Control de Infracciones antes de efectuarse la salida de cada prueba de clasificación. El concursante deberá entregar el Carnet de Control de Infracciones en el Control de Llegada, de San Sebastián.

La no presentación del Carnet de «Control de Infracciones», la pérdida de la totalidad o parte de las hojas que debe contener, la falta de un visado, o su falsificación, comportará obligatoriamente la eliminación del concursante sin perjuicio de las sanciones que puedan imponer las respectivas Federaciones.

Artículo 15.º **ITINERARIO**

1.ª Fase 208 kms.

Bayonne, St. Palais, St. Etienne de Baigorry, frontera Franco-Española, Elizondo, Santesteban, Leiza, Irurzun, Pamplona.

2.ª Fase 259 kms.

Pamplona, Echauri, Abárzuza, Echauri-Aranaz, Alsasua, Alto de Urbasa, Cruce dirección Vitoria, Sta. Cruz de Campezo Cruce antes de Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella.

3.ª Fase 263 kms.

Estella, Logroño, Puerto de Herrera, Vitoria, Murguía, Bilbao (cruce N-625 /N-634), Guernica, Lequeitio, Marquina, Ermua, Eibar.

4.ª Fase 249 kms.

Eibar, Vergara, Salvatore, Azpeitia, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Leiza, Oyarzun, Ventas de Irún, Fuenterrabía, Jaizquíbel, Rentería, Hernani, San Sebastián.

Con un total de 979 kms.

Artículo 16.º **PROMEDIOS**

Los vehículos participantes deberán efectuar el recorrido de los distintos tramos del rallye a los siguientes promedios:

Grupos 1.º y 2.º—Clases A, B, C, D y E, 58,065 kms. por hora (62 segundos por km.).

Grupos 3.º y 4.º—Clases F, G, H e I, 60,000 kms. por hora (60 segundos por km.).

No se tolerarán promedios superiores a los fijados en más de un 20 %. La infracción de esta regla hará recaer sobre el concursante las penalizaciones que señala el artículo 20.

Un promedio superior al tope fijado del 20 %, entrañará la **exclusión** del participante.

Artículo 17.º **PRUEBAS SELECTIVAS**

En el transcurso del Rallye tendrán lugar varias pruebas selectivas.

Estas pruebas tendrán lugar en los siguientes puntos del recorrido:

Alto de Leiza	5	kms.
Alto de Urbasa	6,4	»
Alto de Opacua	5,1	»
Puerto de Herrera	5	»
Alto de Elgueta	7,4	»
Alto de Mandubia	6	»
Alto de Goyaz	9,8	»
Alto de Ezcurra	5	»
Peñas de Aya		
Alto Jaizquíbel		
Circuito de San Sebastián	13,5	»

La última prueba en el circuito de San Sebastián, se celebrará agrupando 8 coches por manga. A continuación se dará la salida y se completarán tres vueltas totales, más una parte de la cuarta vuelta, para salir en dirección al Real Automóvil Club de Guipúzcoa donde será la llegada final del Rallye.

Queda terminantemente prohibido el detenerse o circular en dirección contraria a la prueba en todo el recorrido de la misma, así como en los

1.000 primeros metros siguientes al punto en que esté situado el Control de Llegada. Los contraventores a esta disposición serán excluidos. Si un vehículo, por causas mecánicas o de otro orden no pudiera terminar la Prueba Selectiva una vez iniciada ésta, pero continuando, sin embargo, el Rallye, se le penalizará con los mismos puntos que tenga el participante peor clasificado de su Grupo, incrementados en un 100 %.

Es obligatorio el uso de casco protector en las Pruebas Selectivas.

FORMULA DE PUNTUACION PARA LAS PRUEBAS SELECTIVAS

Fórmula: $P = T \times F$.

F = Factor utilizado.

Automóviles de los Grupos 1.º y 2.º:

$$F = \frac{C}{8C + 1}$$

Automóviles de los Grupos 3.º y 4.º:

$$F = 1,03 \frac{C}{8C + 1}$$

P = Puntos.

F = Factor.

C = Cilindrada real en litros.

T = Suma total de los segundos empleados en efectuar el recorrido de todas estas pruebas.

Los cálculos se aproximarán hasta cinco decimales; el factor se aproximará hasta cuatro decimales.

Ejemplo: Un coche del 1.º ó 2.º Grupo, con una cilindrada de 1,290 litros, tendrá un coeficiente o factor:

$$F = \frac{1,290}{10,320 + 1} = 0,11395 = 0,3375$$

A un coche de los Grupos 3.º ó 4.º con la misma cilindrada, le corresponderá un factor:

$$F = 1,03 \frac{1,290}{10,320 + 1} = 1,030,11395 = 0,3476$$

Artículo 18.º CONTROLES

La Organización montará los Controles que se citan a continuación; la falta de cumplimiento de las reglas aquí señaladas entrañará la correspon-

diente penalización de acuerdo con lo que se dispone en el artículo 20 de este Reglamento.

a) Control de Salida:

15 minutos antes de la hora señalada en el Carnet de Ruta, para la Salida de cada participante, deberá éste encontrarse presente en el aparcamiento.

Exactamente 5 minutos antes de la hora fijada, el participante deberá ponerse a disposición del Juez de Salida, dispuesto a tomar ésta con todos los pasajeros a bordo.

b) Controles de Pruebas Selectivas:

1.º Pruebas electivas: 100 metros antes del punto donde se inicie el cronometraje de estas pruebas habrá una pancarta que dir: 100 METROS CONTROL. Los participantes deberán llegar a dicho Control a velocidad reducida, quedando a disposición del Juez de Salida.

La Salida se dará a coche parado y motor en marcha, por el sistema de cuenta a la inversa; el paso de la línea de Llegada será con el coche lanzado, que continuará el recorrido del Rallye, sin detenerse, por lo menos en los primeros mil metros siguientes.

c) Controles Horarios:

Serán señalados con pancartas con 100 metros de antelación.

Queda prohibido estacionar el vehículo entre la pancarta y el Control (Artículo 20). En consecuencia, los participantes que lleguen con anticipación a su horario tan sólo podrán detenerse antes de la citada pancarta, arriados al lado derecho de la carretera, de forma que no perturben la circulación por la misma.

La hora de Llegada, que comprobará el Comisario, será aquella en que el vehículo participante pase delante de la pancarta del Control.

Los participantes deberán entregar su carnet en el Control, para que se proceda en él al señalamiento de la hora y al correspondiente sellado. Queda a cargo de los participantes el comprobar la exactitud de los datos registrados.

Tolerancias de Llegada en los Controles: El participante no incurrirá en penalización si se presenta al Control dentro del transcurso del minuto fija-

do en su Carnet de Ruta.

Ejemplo: Si la hora teórica de Llegada es 19 h. 27' podrá presentarse el Carnet desde las 19 h. 27' hasta las 19 h. 27' 59", éstos inclusive, sin ser penalizado.

Quien haya llegado con anticipación no podrá tomar la salida hasta la hora señalada en su carnet. El que haya llegado con retraso saldrá inmediatamente después del sellado. No podrá recuperar el tiempo perdido; queda entendido que por dicho retraso tan sólo será penalizado una vez y no en controles siguientes, siempre que mantenga la misma diferencia de tiempos entre la hora de llegada y la teórica.

d) **Controles de Paso:**

La señalización y Llegada en estos Controles será como en el apartado anterior; tan sólo se procederá al sellado de los Carnets de Ruta, sin tomar el tiempo, continuando inmediatamente el recorrido.

e) **Controles Volantes y Secretos:**

Durante el Desarrollo de la Prueba se establecerán controles volantes y secretos, tantos como la organización estime necesarios, pudiendo colorarse éstos lo mismo en los hitos kilométricos como en los hectométricos. Los Controles Volantes tomarán el tiempo del vehículo lanzado (no debiendo, por consiguiente, detenerse los participantes) y su presencia será señalada con una pancarta que podrá estar situada hasta 200 metros después de quéllos.

Los controles que puedan establecerse entre dos puntos del recorrido, estarán separados entre sí por una distancia que no puede ser inferior a 50 kilómetros ni superior a 100 kilómetros, si es que existiera más de uno.

f) **Llegada:**

La Llegada final se efectuará en el Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

g) **Permanencia de los Controles:**

Los controles estarán abiertos desde 15 minutos antes del paso teórico del primer coche hasta 30 minutos después del paso teórico del último.

Artículo 19.º

PARQUE

Los coches participantes quedarán depositados en un Parque a disposición

de la Organización: 1.º Antes de darse la alida, en Bayona. 2.º A la Llegada a San Sebastián, frente al Domicilio Social del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y por un período mínimo de dos horas.

El no cumplimiento de estos requisitos dará lugar a la EXCLUSIÓN automática.

Artículo 20.º

PENALIZACIONES

RETRASOS:

No ponerse 5 minutos antes de las Salidas a disposición del Juez de Salida	100 puntos
No tomar las salidas a la hora señalada en el Carnet de Ruta	50 puntos
Retraso superior a 30 minutos en las Salidas....	Exclusión
Retraso superior a lo tolerado en Controles Horarios y de Llegada; por cada segundo..	1 punto
Cuando la suma de los retrasos en los Controles Horarios alcance los 30 minutos (1.800 puntos)	Exclusión

ADELANTOS:

Paso por un Control Volante con adelanto superior al adelanto máximo tolerado	600 puntos
Adelanto del 20 % sobre el mismo	Exclusión
Adelanto en Controles Horarios y Llegada; cada segundo	1 punto
Adelanto superior a 15 minutos en dichos Controles	Exclusión

DEFICIENCIAS:

Falta de visado de Controles Horarios o de Paso	Exclusión
Extravío de una placa del Rallye	50 puntos
Extravío de las dos placas del Rallye	Exclusión
Carencia de casco protector en las pruebas selectivas	Exclusión
No funcionamiento de	

motor de arranque	30 puntos
No funcionamiento de la señal acústica	30 puntos
No funcionamiento de las luces reglamentarias; cada una	10 puntos
(Se consideran luces reglamentarias, dos de carretera, dos de cruce, dos de situación delantera, luz piloto, stop y dos intermitentes).	
Carecer de extintor	30 puntos
Carecer de silencioso ...	30 puntos
OTRAS INFRACCIONES:	
Por infracción de cualquier artículo del Código de la Circulación Español y Francés	100 puntos
Reincidencia en la infracción	Exclusión
Por enmiendas, falsificaciones o extravío del Carnet de Ruta	Exclusión
Por remolque del vehículo en carretera o recibir ayuda ajena	Exclusión
Por llevar ruedas de recambio en lugar distinto al autorizado	50 puntos
Por detenerse entre las pancartas de aviso y los Controles	50 puntos
Por no ceder el paso a otro participante	100 puntos
Por no ceder el paso en pruebas especiales ...	Exclusión

Artículo 21.º

CLASIFICACIONES

Se establecen las siguientes clasificaciones:

1.ª—Una clasificación general por orden de puntos.

2.ª—Una clasificación para conductores de vehículos de turismo Grupos 1.º y 2.º).

3.ª—Una clasificación para conductores de vehículos de Gran Turismo y Sport (Grupos 3.º y 4.º).

4.ª—Una clasificación para cada Clase constituida.

5.ª—Una clasificación para coches de Fabricación Nacional.

6.ª—Una clasificación para socios

del Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

7.ª—Una clasificación para equipos exclusivamente femeninos.

Artículo 22.º

EMPATES

Los empates a puntos se resolverán a favor del participante que haya empleado menos tiempo en la suma total de las pruebas de velocidad.

Artículo 23.º

RECLAMACIONES

Para que pueda ser atendida cualquier reclamación que se presente, ésta deberá ser hecha por escrito, por un concursante debidamente calificado, dirigida al Director de la Prueba y acompañada de una caución de TRES MIL PESETAS. Esta cantidad no se devolverá más que en caso de haber sido resuelta la reclamación en sentido favorable al que la presentó.

Cada reclamación deberá versar sobre un motivo distinto.

Los plazos para presentar estas reclamaciones serán los siguientes: Contra cualquier error del recorrido, Reglamento o cualquier otra causa que afecte a la Organización: 48 horas como mínimo de antelación al comienzo de la Prueba.

Contra cualquier motivo que afecte al desarrollo de la Prueba: Media hora como máximo después de llegado a la Meta el último participante.

Contra la Clasificación de la Prueba: Hasta una hora después de hecha pública la Clasificación General.

Artículo 24.º

PREMIOS

CLASIFICACION GENERAL

1.º—20.000 pesetas y Trofeo del Excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián.

2.º—15.000 pesetas y Trofeo.

3.º—10.000 pesetas y Trofeo.

4.º—7.500 pesetas y Trofeo.

5.º—5.000 pesetas y Trofeo.

6.º—4.000 pesetas y Trofeo.

7.º—3.000 pesetas y Trofeo.

8.º—2.500 pesetas y Trofeo.

9.º—Trofeo.

10.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE TURISMO
(Grupos 1.º y 2.º)

1.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE GRAN TURISMO Y SPORT (Grupos 3.º y 4.º)

1.º—Trofeo.

CLASIFICACIONES POR CLASES

Al primero de cada clase se le dará un Trofeo.

CLASIFICACION PARA COCHES DE FABRICACION NACIONAL

1.º—3.000 pesetas y Trofeo.

2.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1.º—3.000 pesetas y Trofeo.

2.º—Trofeo.

CLASIFICACION PARA EQUIPOS FEMENINOS (Mínimo de participantes 3 equipos)

1.º—Trofeo.

Los premios son acumulables.

Artículo 25.º

RESULTADO Y DISTRIBUCION DE PREMIOS

Los resultados de la Prueba, salvo caso de fuerza mayor, serán expuestos en la Sede del Real Automóvil Club de Guipúzcoa no más tarde de las 20 horas del día 13 de marzo y a las 21 horas del mismo día tendrá lugar el Reparto de Premios.

Artículo 26.º

NORMAS GENERALES

Cualquier caso no previsto en el presente Reglamento será fallado de acuerdo con el Código Deportivo Internacional.

Por el solo hecho de su inscripción, cada concursante se obliga a conocer y respetar los reglamentos deportivos de la Federación Nacional, quedando también obligado a cumplir todas las disposiciones vigentes sobre la materia y las del presente Reglamento, así como cuantas instrucciones complementarias

dicte la Organización de esta Prueba para el mejor desarrollo de la misma.

SERVICIO PERMANENTE

Servicio permanente en el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en el teléfono núm. 11529.

Los participantes que abandonen la prueba son invitados a avisar al citado teléfono para que la Organización esté en todo momento al corriente de las incidencias que se produzcan durante el Rallye.

Artículo 27.º

CARGOS OFICIALES

Director de la Prueba: Don Federico Zappino.

Director Adjunto: Don José Pistono.

Comisarios Deportivos:

D. José Ramón Eizaguirre

D. Enrique Bengoechea

D. Santiago Soto

D. José Valls

D. Alfonso Larrañaga

D. José María Pidal

D. José Luis Pampin

D. Alberto Fernández Ibarburu

D. Jaime Ibarburu

D. José Imaz

D. Alfredo de la Peña

D. Joaquín Arévalo

D. Javier Bengoechea

los Comisarios Deportivos que la Federación Española de Automovilismo acuerde designar y dos comisarios del Automóvil Club Basco-Bearnais.

Secretario de la Organización: Don José María Maquíbar.

Médico de la Prueba: Don Joaquín Arraiza.

EL PRESIDENTE, EL SECRETARIO,
Queda aprobado el presente Reglamento, a los solos efectos deportivos, siempre que se cumplan las disposiciones que sobre permisos gubernativos estipula el vigente Código de la Circulación.

San Sebastián, 4 de enero de 1966.

FEDERACION REGIONAL DE
AUTOMOVILISMO

EL PRESIDENTE,